VISTA ALEGRE

1824

HOTELWARE

PREMIUM SELECTION

DESIGN



FOR TASTE



01 VISTA ALEGRE HOTELWARE

08 ART.MADE
26 CHEFS' COLLECTION
40 DOMO
50 INFINITA
54 MATRIX
60 MINERAL
62 O!MOON
70 SILICA
74 SILK ROAD
86 TECIDO
88 TEXTURE
94 TRACE
96 UTOPIA
106 VERNISSAGE
108 VITA
112 GLACIES
114 EXCELLENTIA
116 DOMO MATT BLACK
118 DOMOHANDLE MATT GOLD
120 PERLE D'OR
122 CHARM CHAMPAGNE GOLD
123 CHARM WHITE GOLD

02 AGRADECIMENTOS

SPECIAL THANKS
AGRADECIMIENTOS
REMERCIEMENTS

129

FICHA TÉNCICA

CREDITS · FICHA TÉCNICA
FICHE TECHNIQUE

129

LEGENDAS

SUBTITLES · SUBTÍTULOS
LÉGENDES

130

03 CONTACTOS

CONTACTS

132

Index

HOTELWARE

Uma marca de exigência



A demanding brand

The progressive growth of supply and demand in the hotel sector, as well as the consequent increase in the quality, have encouraged Vista Alegre to invest in this highly competitive segment, viewing tourism as an organic extension of its activity.
Always distinctive, Vista Alegre hotelware offers an excellent quality/ price relation, making it an attractive choice in the medium, high and luxury segments. To this end, the brand's strong image has been closely followed by the needs of the industry, with a range of diversified ranges that combine contemporary design, technical innovation and the functional properties demanded by the best professionals, including dimension, volumetry, resistance, and ergonomics.
The global recognition, the frequent collaboration with prestige designers and the bonds created with internationally renowned chefs with which develop its hotelware collections contribute to strengthening the association of Vista Alegre with high gastronomy and ensure its presence in the main hotel groups all over the world making it the leading brand in the hotelware segment in Southern European markets.

O crescimento progressivo da oferta e da procura no setor hoteleiro, bem como o consequente aumento da qualidade, incentivaram a Vista Alegre a investir neste segmento tão competitivo, encarando o turismo como uma extensão orgânica da sua atividade. Sempre diferenciadores, os produtos de hotelware da Vista Alegre oferecem uma excelente relação qualidade/preço, constituindo uma escolha aliciante nos segmentos médio, alto e de luxo Para tal, associou-se à forte imagem da marca uma extrema atenção às necessidades do setor, patente em gamas diversificadas que combinam design contemporâneo, inovação técnica e as propriedades funcionais exigidas pelos melhores profissionais, entre as quais dimensão, volumetria, resistência e ergonomia. O reconhecimento global, a colaboração frequente com designers prestigiados e os laços criados com chefs de renome internacional, com os quais desenvolve as suas coleções de hotelware, contribuem para fortalecer a associação da Vista Alegre à alta gastronomia e assegurar a sua presença nos principais grupos hoteleiros por todo o mundo, fazendo da marca líder no segmento de hotelware nos mercados do sul da Europa.



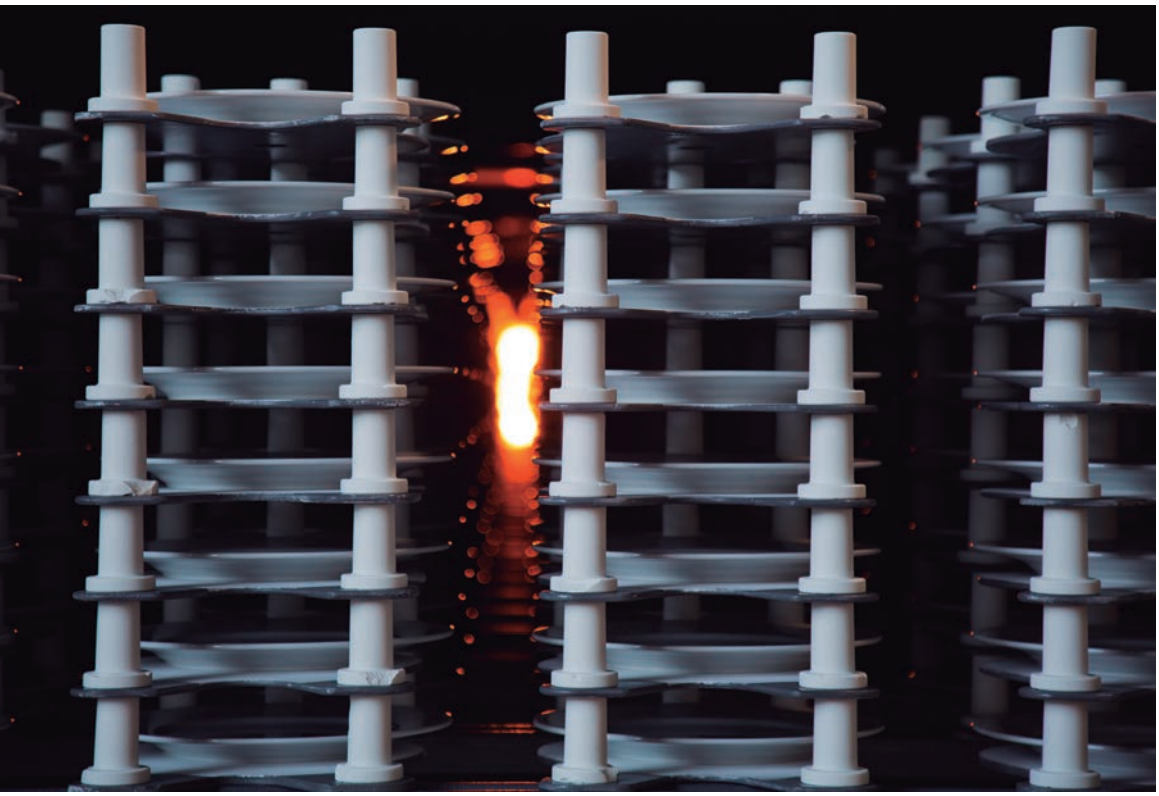
Une marque d'exigence

La croissance progressive de l'offre et de la demande dans le secteur hôtelier, ainsi que l'augmentation conséquente de la qualité a incité Vista Alegre à investir dans ce segment si compétitif, considérant le tourisme comme une extension organique de son activité.
Toujours différentiateurs, les produits dans le segment d'hôtels de Vista Alegre offrent un excellent rapport qualité-prix, constituant un choix attractif dans les segments de moyenne, haute et de luxe. Pour cela, il était associé à l'image forte de la marque une attention extrême aux besoins du secteur, avec une gamme diversifiée alliant le design contemporain, innovation technique et propriétés fonctionnelles, exigées par les meilleurs professionnels, entre lesquelles, la dimension, volumétrie, résistance et ergonomie.
La reconnaissance mondiale, la collaboration fréquente avec des designers prestigieux et les liens créés avec des chefs de renommée internationale, avec lesquels elle développe ses collections d'hôtels, contribuent à renforcer l'association de Vista Alegre avec la haute gastronomie et assurent sa présence dans les principaux groupes hôteliers dans le monde entier, ce qui en fait la marque leader dans le segment des hôtels dans les marchés du sud de l'Europe.

Una marca de exigencia

El crecimiento progressivo de la oferta y demanda en el sector de la hostelería, y su consiguiente aumento de la calidad, motivaron a Vista Alegre a invertir activamente en este mercado muy competitivo, encarando el turismo como una extensión orgánica de su actividade.
Siempre distintivos, los productos Vista Alegre hotelware ofrecen una inigualable relación calidad/ precio, constituyendo un aumento de competitividade en los segmentos médio, alto y de lujo. Esto se debe a la fuerte imagen de la marca y a una extrema atención prestada a las necesidades del sector, traducida en una diversificada gama de modelos que combinan diseño contemporáneo, innovación técnica y las propiedades funcionales exigidas por los mejores profisionales, entre las cuales se encuentran la dimensión, la volumetría, la resistencia y la ergonomía.
El reconocimiento global, la frequente colaboración con deseñadores de prestígio y sus lazos con numerosos chefs de renombre internacional con quien se desarolla las colleciones de hotelware, permiten el fortalecimiento de la asociación de Vista Alegre con la alta gastronomía y asegura la presencia en las principales cadenas de hoteles y restaurantes mundiales, afirmandose como una marca líder en el segmento hotelware en los mercados del sur de Europa.

Desempenho, Resistência, Versatilidade e Design – Tudo o que procura na Porcelana



A porcelana Vista Alegre, com mais de 200 anos de história, distingue-se por características técnicas excecionais que asseguram o mais elevado desempenho em contextos profissionais de Hotelaria e Restauração.
Resultado de uma criteriosa seleção e mistura de matérias-primas — feldspato, areia, argila e caulinos —, a porcelana é submetida a um processo de bi-cozedura a 1400 °C, em atmosfera controlada. Este processo confere-lhe uma brancura incomparável, total ausência de porosidade e uma notável resistência mecânica, ideais para uso intensivo e duradouro.
A elevada densificação obtida nestas condições garante superfícies absolutamente higiénicas e seguras para contacto alimentar, reforçando simultaneamente a durabilidade e o brilho característicos da marca Vista Alegre.
Graças à precisão técnica e ao rigoroso controlo de qualidade, a porcelana apresenta também uma resistência química superior. Os vidrados, formulados com matérias-primas de baixo teor de fusibilidade e cozidos a altas temperaturas, preservam o brilho e a cor mesmo após lavagens a 90 °C, resistindo ao uso de detergentes e à ação dos ácidos alimentares.
A combinação entre design funcional, inovação técnica e a fusão perfeita entre tradição artesanal e tecnologia de ponta resulta em peças de beleza e elegância intemporal, reconhecidas em todo o mundo.



PERFORMANCE, RESISTANCE, VERSATILITY, AND DESIGN – Everything you look for in Porcelain

Vista Alegre porcelain, with over 200 years of history, stands out for its exceptional technical characteristics which ensure the highest performance in professional hotel and catering settings. The result of a careful selection and blending of raw materials — feldspar, sand, clay and kaolin — the porcelain undergoes a double-firing process at 1400 °C in a controlled atmosphere. This process gives it unparalleled whiteness, a complete absence of porosity, and remarkable mechanical strength, ideal for intensive and long-lasting use.

The high density achieved under these conditions ensures surfaces that are absolutely hygienic and safe for food contact, while simultaneously reinforcing the characteristic durability and shine of the Vista Alegre brand.

Thanks to technical precision and rigorous quality control, the porcelain also exhibits superior chemical resistance. The glazes, formulated with low-fusibility raw materials and fired at high temperatures, retain their shine and colour even after washing at 90ºC, resisting the use of detergents and the action of food acids.

The combination of functional design, technical innovation, and the perfect fusion of artisanal tradition and cutting-edge technology results in pieces of timeless beauty and elegance, recognized worldwide.

DESEMPEÑO, RESISTENCIA, VERSATILIDAD Y DISEÑO – Todo lo que busca en la porcelana

Con más de 200 años de historia, la porcelana Vista Alegre se distingue por sus excepcionales características técnicas, que garantizan el mejor desempeño en hostelería y restauración.

Fruto de una cuidadosa selección y mezcla de materias primas —feldespato, arena, arcilla y caolín—, la porcelana se somete a un proceso de cocción doble a 1400 °C, en atmósfera controlada. Este proceso elimina completamente la porosidad y le confiere una blancura incomparable, además de una notable resistencia mecánica, que la hacen perfecta para un uso intensivo y prolongado.

La elevada densificación que se obtiene en estas condiciones proporciona superficies absolutamente higiénicas y seguras para uso alimentario, reforzando simultáneamente la durabilidad y brillo característicos de la marca Vista Alegre.

La porcelana Vista Alegre posee una elevada resistencia química gracias a la precisión técnica y a rigurosos controles de calidad. Los esmaltados, formulados con materias primas de baja fusibilidad y cocidos a altas temperaturas, mantienen el brillo y el color incluso después de lavados a 90 °C, resisten el uso de detergentes y la acción de los ácidos alimentarios.

La combinación de diseño funcional, innovación técnica, tradición artesana y tecnología de punta da lugar piezas de belleza y elegancia intemporal, reconocidas en todo el mundo.

PERFORMANCE, RÉSISTANCE, POLYVALENCE ET DESIGN – Tout ce que vous recherchez dans la porcelaine

La porcelaine Vista Alegre, avec plus de 200 ans d'histoire, se distingue par des caractéristiques techniques exceptionnelles, garantissant les plus hautes performances dans les contextes professionnels de l'hôtellerie et de la restauration.

Issue d'une sélection rigoureuse et d'un mélange précis de matières premières - feldspath, sable, argile et kaolins -, la porcelaine est soumise à un processus de double cuisson à 1400° C, en atmosphère contrôlée. Ce processus lui confère une blancheur incomparable, une absence totale de porosité et une remarquable résistance mécanique, idéales pour un usage intensif et durable.

La haute densité obtenue dans ces conditions assure des surfaces absolument hygiéniques et aptes au contact alimentaire, tout en renforçant la durabilité et l'éclat, caractéristiques de la marque Vista Alegre.

Grâce à la précision technique et à la rigueur du contrôle qualité, la porcelaine présente également une résistance chimique supérieure. Les émaux, formulés à partir de matières premières à faible point de fusion et cuits à haute température, préservent leur éclat et leur couleur même après des lavages à 90ºC, résistant à l'usage de détergents et à l'action des acides alimentaires.

La combinaison entre un design fonctionnel, l'innovation technique et l'alliance parfaite entre tradition artisanale et technologie de pointe donne naissance à des pièces d'une beauté et d'une élégance intemporelles, reconnues dans le monde entier.

A coleção *Art.Made* surge inserida na exigente tradição do fine dining e, para responder às necessidades fundamentais do setor. *Art.Made* confunde-se com a arte de empratar, mas também com o ato de criação: cada peça foi cuidadosamente idealizada e produzida à mão com paixão e minúcia. E, por isso, tal como um prato extraordinário é experienciado de forma única por quem o desfruta, cada peça da coleção é irrepetível.

ART.MADE

The Art.Made collection is part of the demanding tradition of fine dining and, to meet the fundamental needs of the sector. Art. Made is synonymous with the art of plating, but also with the act of creation: each piece has been carefully designed and hand crafted with passion and care. And so, just as an extraordinary dish is experienced in a unique way by those who enjoy it, each piece of the collection is also unique.

La colección Art.Made surge dentro de la exigente tradición de la alta cocina y da respuesta a las principales necesidades del sector. Art.Made se confunde con el arte de empalatar y con el mismísimo acto creativo: cada pieza es meticulosamente diseñada y producida a mano con esmero y pasión. Por ello, cada pieza de la colección es irrepetible. Como la experiencia única de quien saborea un plato extraordinario.

La collection Art.Made s'inscrit dans la tradition exigeante de la gastronomie gourmet et, pour répondre aux besoins fondamentaux du secteur. Art.Made se confond avec l'art de la présentation, mais aussi avec l'acte de création : chaque pièce a été soigneusement idéalisée et fabriquée à la main avec passion et minutie. Et, par conséquent, tout comme un plat extraordinaire est vécu de manière unique par ceux qui l'apprécient, chaque pièce de la collection est unique.

LEVEZA

Tendo a lua como inspiração, estas peças transmitem uma sensação de suspensão e silêncio. A *Leveza* ideal para as confeções mais elevadas e imaginativas, graciosas como corpos celestes.


1.


2.

LIGHTNESS
With the moon as inspiration, these pieces convey a sense of both suspension and silence. The ideal lightness for the most sophisticated and imaginative creations, graceful as celestial bodies.

LIGEREZA
Inspiradas en la Luna, estas piezas transmiten una sensación de levedad y silencio. La ligereza ideal para los platos más elegantes e imaginativos, graciosos como cuerpos celestes.

LÉGÈRETÉ
Ces pièces, trouvant leur inspiration dans la lune, transmettent une sensation de suspension et de silence. La légèreté idéale pour les plats confectionnés les plus gourmets et imaginatifs, gracieux comme des corps célestes.

1. Leveza 21141261
Taça M
Bowl M
Bol M
⏢ 240 gr A 65 mm ∅ 131 mm CAP. 700 ml
⏢ ½ lbs H 2 ⅝" ∅ 6 ⅛" CAP. 23 ⅔ oz

2. Leveza 21141262
Taça S
Bowl S
Bol S
⏢ 400 gr A 10 mm ∅ 144 mm ⊙ 70 mm
⏢ ⅞ lbs H 4" ∅ 5 ⅔" ⊙ 2 ¾"

3. Leveza 21141260
Prato Degustação
Tasting Plate
Plato Degustación
Assiette Dégustation
△ 775 gr A 30 mm ∅ 328 mm ⊙ 105 mm
△ 1 5⁄7 lbs H 11 1⁄8" ∅ 13" ⊙ 4"



3.



Leveza 21141259
Prato Fundo
Deep Plate
Prato Hondo
Assiette Creuse
△ 975 gr A 45 mm ∅ 275 mm CAP. 300 ml
△ 2 1⁄7 lbs H 1 7⁄8" ∅ 10 5⁄8" CAP. 10 1⁄2 oz

RAPIDEZ

A azáfama e turbulência da criação são representadas nestas peças pensadas para um empratamento dinâmico. O olfato e o palato fundem-se com o estímulo visual, gerando uma multiplicidade de sensações inesperadas.



RESPONSE
The bustle and boisterous nature of creation is represented in these pieces designed for dynamic plating. The sense of smell and taste merge with a visual stimulus, generating a multiplicity of unexpected sensations.

RAPIDEZ
El trajín y bullicio que acompañan el acto creativo están igualmente presentes en estas piezas diseñadas para un emplatado dinámico. El olfato y el gusto se funden con el estímulo visual dando origen a un volcán de inesperadas sensaciones.

RAPIDITÉ
L'agitation et la turbulence de la création sont représentées dans ces pièces conçues pour une présentation dynamique. L'odorat et le palais fusionnent avec un stimulus visuel, créant une multiplicité de sensations inattendues.

Rapidez 21141245
Prato Raso
Dinner Plate
Plato Llano
Assiette Plate
△ 810 gr A 30 mm ∅ 274 mm ⊙ 160 mm
△ 1 ⅘ lbs H 1 ⅛" ∅ 10 ⅘" ⊙ 6 ²⁄₇"





Rapidez 21141244
Taça M
Bowl M
Bol M
△ 365 gr A 34 mm ∅ 168 mm ⊙ 90 mm
△ 4⁄₅ lbs H 1 ⅓" ∅ 6 ⅗" ⊙ 3 ½"

EXATIDÃO

Nos melhores pratos o rigor é lei. Na escolha precisa de ingredientes e na sua combinação meticulosa, no tempo de confeção e, claro, na apresentação final. Para que todos os detalhes sobressaiam com *Exatidão*.



Exatidão 21141241
Taça
Bowl
Bol
⌓ 640 gr A 69 mm ∅ 192 mm
⌓ 1 2/5 lbs H 2 5/7" ∅ 7 5/9"

PRECISION
In the best dishes, rigor is a must. In the precise choice of ingredients and their meticulous combination, in the cooking time and, of course, in the final presentation. So that every detail stands out with Precision

PRECISIÓN
En los mejores platos el rigor es ley. En la minuciosa selección de ingredientes en su meticulosa combinación, en el tiempo de elaboración y, por supuesto, en su presentación final. Para que todos los detalles sobresalgan con precisión.

PRECISION
Dans les meilleurs plats, la rigueur fait loi. Dans le choix précis des ingrédients et dans leur combinaison méticuleuse, dans le temps de confection et, bien sûr, dans la présentation finale. Pour que tous les détails soient mis en valeur avec précision.

VISIBILIDADE

Aqui a *Visibilidade* não grita. Instala-se com subtileza e uma personalidade bem definida. Transmite-nos estímulos agradáveis e uma adesão imediata. Para que a nossa memória da experiência perdure no tempo, em todas as suas dimensões.



Visibilidade 21141242
Taça
Bowl
Bol
⏢ 320 gr A 93 mm ⌀ 135 mm CAP. 850 ml
⏢ ⅔ lbs H 3 ⅔" ⌀ 5 ⅓" CAP. 28 3/4 oz

VISIBILITY
Here Visibility doesn't make a fuss. It is introduced with subtlety and a well-defined personality. It transmits to us pleasant sensations and an immediate attachment. So that our memory of the experience lasts through time, in all its dimensions.

VISIBILIDAD
Aquí la visibilidad no es estridente. Se instala sutilmente y posee una personalidad bien definida. Se transmite en los estímulos placenteros y despierta una inmediata adhesión. Para que el recuerdo de la experiencia se mantenga vivo en toda su complejidad.

VISIBILITÉ
La visibilité, ici, ne crie pas. Elle s'installe avec subtilité et une personnalité bien définie. Elle nous donne des stimuli agréables et une adhésion immédiate. Pour que notre mémoire de l'expérience dure dans le temps, dans toutes ses dimensions.

MULTIPLICIDADE

Um conceito de empratamento inspirado na natureza e na sua imprevisibilidade poética, onde arte e exploração se encontram, desdobram e ramificam. Ao traduzir criativamente uma combinação de experiências, *Multiplicidade* torna cada objeto único.

Multiplicidade 21141251
Prato Degustação
Tasting Plate
Plato Degustación
Assiette Dégustation
⌓ 860 gr A 30 mm ⌀ 325 mm ⊙ 105 mm
⌓ 1 ⅞ lbs H 1 ⅛" ⌀ 12 ⅘" ⊙ 4"

MULTIPLICITY
A plating concept inspired by nature and its poetic unpredictability, where art and exploration come together, unravel and branch out. By creatively translating a combination of experiences, Multiplicity makes each object unique.

MULTIPLICIDAD
El concepto de emplatado se inspira en la naturaleza y es su poética imprevisibilidad. Donde el arte y la experimentación se encuentran, desdoblan y ramifican. Multiplicidad hace de cada pieza un objeto único al traducir con creatividad una multitud de sensaciones.

MULTIPLICITÉ
Un concept de présentation inspiré dans la nature et dans son imprévisibilité poétique, où l'art et l'exploration se rencontrent, se déploient et se ramifient. En traduisant de manière créative une combinaison d'expériences, la Multiplicité rend chaque objet unique.





Multiplicidade 21141250
Prato Fundo
Deep Plate
Plato Hondo
Assiette Creuse
⏢ 600 gr A 65 mm ∅ 270 mm CAP. 1130 ml
⏢ 1 ⅓ lbs H 2 ⅝" ∅ 10 ⅝" CAP. 38 ⅕ oz

1. Multiplicidade 21141248
Travessa
Platter
Fuente
Plat
⏢ 1677 gr A 31 mm C 454 mm L 342 mm
⏢ 3 ⅔ lbs H 1 ⅜" L 17 ⅞" W 13 ½"



1.



2.

2. Multiplicidade 21141254
Taça S
Bowl S
Bol S
⏢ 175 gr A 68 mm ∅ 138 mm CAP. 250 ml
⏢ ⅖ lbs H 2 ⅔" ∅ 5 ⅜" CAP. 8 ⅘ oz



3.

3. Multiplicidade 21147355
Prato Raso
Dinner Plate
Plato Llano
Assiette Plate
⏢ 715 gr A 29 mm ∅ 280 mm ⊙ 12 mm
⏢ 1 ⅘ lbs H 1 ⅛" ∅ 11" ⊙ 4 ⅝"



3. Multiplicidade 21141253
Taça L
Bowl L
Bol L
⏢ 355 gr A 38 mm C 272 mm L 172 mm
⏢ ⅘ lbs H 1 ½" L 10 ⅝" W 6 ⅞"

CONSISTÊNCIA

A *Consistência* nasce da experiência, quando esta é guiada pela imaginação e pela liberdade. Ser consistente implica não temer o risco nem a ousadia, sempre em busca da excelência e das soluções mais inovadoras. Para se ser mais forte em todos os domínios.



Consistência 21141246
Prato Marcador
Charger Plate
Plato Presentación
Assiette De Présentation
⏢ 1280 gr A 32 mm ∅ 364 mm ⊙ 140 mm
⏢ 2 ⅝ lbs H 1 ¼" ∅ 14 ⅓" ⊙ 5 ½"

Consistência 21141247
Prato Fundo
Deep Plate
Prato Hondo
Assiette Creuse
⏢ 540 gr A 69 mm ∅ 270 mm CAP. 1130 ml
⏢ 1 ⅕ lbs H 2 ⅔" ∅ 10 ⅝" CAP. 38 ⅕ oz

CONSISTENCY
Consistency is born out of experience, when this experience is guided by imagination and freedom. Being consistent implies not being afraid of risk or daring, always in search of excellence and the most innovative solutions. To be stronger in all spheres.

CONSISTENCIA
La consistencia se asienta en la experiencia, especialmente cuando la guían la imaginación y la libertad. Ser consistente supone no tener miedo de correr riesgos ni de ser atrevido, buscando siempre la excelencia y las soluciones más innovadoras para ser más fuerte en todos los ámbitos.

CONSISTANCE
La consistance naît de l'expérience, quand elle est guidée par l'imagination et par la liberté. Être cohérent implique de ne craindre ni le risque ni l'audace, toujours à la recherche de l'excellence et des solutions les plus innovantes. Pour être plus fort dans tous les domaines.



GLASS

NEW COLLECTION

A gama *ART.MADE* em porcelana é complementada com uma linha em vidro criada com o mesmo princípio de liberdade na execução, onde impera a componente manual. Cada peça é sujeita a um processo de produção alternativo, que lhe confere um carácter único e a espontaneidade dinâmica de toda a coleção *ART.MADE*.



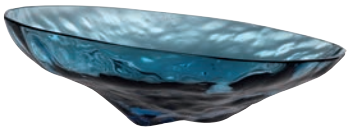
49003220*
Prato 24 Pebbles
Plate 24 Pebbles
Plato 24 Pebbles
Assiete 24 Pebbles
⏢ 750 gr A 80 mm C 245 mm L 235 mm
⏢ 1 2/3 lbs H 3 1/7" L 3 1/7" W 9 1/4"



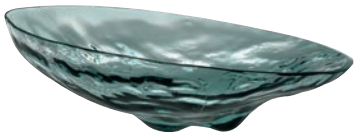
49003211*
Prato 24 Pebbles Âmbar
Plate 24 Pebbles Ambar
Plato 24 Pebbles Ambar
Assiete 24 Pebbles Ámbre
⏢ 750 gr A 80 mm C 245 mm L 235 mm
⏢ 1 2/3 lbs H 3 1/7" L 3 1/7" W 9 1/4"



49003218*
Prato 24 Pebbles Cinza
Plate 24 Pebbles Grey
Plato 24 Pebbles Gris
Assiete 24 Pebbles Gris
⏢ 750 gr A 80 mm C 245 mm L 235 mm
⏢ 1 2/3 lbs H 3 1/7" L 3 1/7" W 9 1/4"



49003217*
Prato 24 Pebbles Azul
Plate 24 Pebbles Blue
Plato 24 Pebbles Azul
Assiete 24 Pebbles Bleu
⏢ 750 gr A 80 mm C 245 mm L 235 mm
⏢ 1 2/3 lbs H 3 1/7" L 3 1/7" W 9 1/4"



49003219*
Prato 24 Pebbles Verde
Plate 24 Pebbles Green
Plato 24 Pebbles Verde
Assiete 24 Pebbles Vert
⏢ 750 gr A 80 mm C 245 mm L 235 mm
⏢ 1 2/3 lbs H 3 1/7" L 3 1/7" W 9 1/4"

The ART.MADE porcelain collection is complemented by a line in glass created with the same principle of freedom in manufacturing, where the hand crafted component reigns supreme. Each piece is subject to an alternative production process, which gives it a unique character and the dynamic spontaneity of the entire ART.MADE collection.

La gamme ART.MADE en porcelaine est complétée par une ligne en verre créée avec le même principe de liberté dans l'exécution, où le fait-main prévaut. Chaque pièce est soumise à un processus de production alternatif, ce qui lui confère un caractère unique et la spontanéité dynamique de toute la collection ART.MADE.

La gama de porcelana ART.MADE se completa con una nueva línea de vidrio que sigue el mismo principio de libertad durante su ejecución, en la que se impone el trabajo manual. Cada pieza se somete a un proceso de producción alternativo, que le da la espontaneidad dinámica y el carácter único que caracteriza a toda la colección ART.MADE.

49003229*
Prato 23 Lago Azul
Plate 23 Lago Blue
Plato 23 Lago Azul
Assiete 23 Lago Bleu
⏢ 650 gr A 50 mm C 235 mm L 225 mm
⏢ 1 3/7 lbs H 2" L 9 1/4" W 8 6/7"





49003223*
Taça 15 Pebbles
Bowl 15 Pebbles
Bol 15 Pebbles
⏢ 350 gr A 65 mm C 150 mm L 145 mm
⏢ 7/9 lbs H 2 5/9" L 6" W 5 5/7"



49003222*
Taça 15 Pebbles Âmbar
Bowl 15 Pebbles Ambar
Bowl 15 Pebbles Ámbar
Bol 15 Pebbles Ambre
⏢ 350 gr A 65 mm C 150 mm L 145 mm
⏢ 7/9 lbs H 2 5/9" L 6" W 5 5/7"



49003226*
Taça 15 Pebbles Cinza
Bowl 15 Pebbles Grey
Bowl 15 Pebbles Gris
Bol 15 Pebbles Gris
⏢ 350 gr A 65 mm C 150 mm L 145 mm
⏢ 7/9 lbs H 2 5/9" L 6" W 5 5/7"



49003225*
Taça 15 Pebbles Verde
Bowl 15 Pebbles Green
Bowl 15 Pebbles Verde
Bol 15 Pebbles Vert
⏢ 350 gr A 65 mm C 150 mm L 145 mm
⏢ 7/9 lbs H 2 5/9" L 6" W 5 5/7"



49003224*
Taça 15 Pebbles Azul
Bowl 15 Pebbles Blue
Bowl 15 Pebbles Azul
Bol 15 Pebbles Bleu
⏢ 350 gr A 65 mm C 150 mm L 145 mm
⏢ 7/9 lbs H 2 5/9" L 6" W 5 5/7"



49003231*
Prato 23 Lago
Plate 23 Lago
Plato 23 Lago
Assiete 23 Lago
⏢ 650 gr A 50 mm C 235 mm L 225 mm
⏢ 1 3/7 lbs H 2" L 9 1/4" W 8 6/7"



49003228*
Prato 23 Lago Âmbar
Plate 23 Lago Ambar
Plato 23 Lago Ámbar
Assiete 23 Lago Ambre
⏢ 650 gr A 50 mm C 235 mm L 225 mm
⏢ 1 3/7 lbs H 2" L 9 1/4" W 8 6/7"



49003230*
Prato 23 Lago Cinza
Plate 23 Lago Grey
Plato 23 Lago Gris
Assiete 23 Lago Gris
⏢ 650 gr A 50 mm C 235 mm L 225 mm
⏢ 1 3/7 lbs H 2" L 9 1/4" W 8 6/7"



49003227*
Prato 23 Lago Verde
Plate 23 Lago Green
Plato 23 Lago Verde
Assiete 23 Lago Vert
⏢ 650 gr A 50 mm C 235 mm L 225 mm
⏢ 1 3/7 lbs H 2" L 9 1/4" W 8 6/7"



49003268*
Podium 8 Poppy Cinza
Podium 8 Poppy Grey
Podium 8 Poppy Gris
Podium 8 Poppy Gris
⏢1000 gr A 75 mm ⌀105 mm
⏢2 1/5 lbs H 3" ⌀4 1/7"



49003270*
Podium 8 Poppy
Podium 8 Poppy
Podium 8 Poppy
Podium 8 Poppy
⏢1000 gr A 75 mm ⌀105 mm
⏢2 1/5 lbs H 3" ⌀4 1/7"



49003256*
Podium 8 Poppy Âmbar
Podium 8 Poppy Ambar
Podium 8 Poppy Ámbar
Podium 8 Poppy Ambre
⏢1000 gr A 75 mm ⌀105 mm
⏢2 1/5 lbs H 3" ⌀4 1/7"



49003267*
Podium 8 Poppy Azul
Podium 8 Poppy Blue
Podium 8 Poppy Azul
Podium 8 Poppy Bleu
⏢1000 gr A 75 mm ⌀105 mm
⏢2 1/5 lbs H 3" ⌀4 1/7"



49003269*
Podium 8 Poppy Verde
Podium 8 Poppy Green
Podium 8 Poppy Vert
Podium 8 Poppy Verde
⏢1000 gr A 75 mm ⌀105 mm
⏢2 1/5 lbs H 3" ⌀4 1/7"



49003252*
Taça 11 Koishi
Bowl 11 Koishi
Taza 11 Koishi
Bol 11 Koishi
⏢ 350 gr A 25 mm C 1 15 mm L 105 mm
⏢ 1 lbs H 2" L 4 1/2" W 4 1/7"



49003249*
Taça 11 Koishi Âmbar
Bowl 11 Koishi Ambar
Taza 11 Koishi Ámbar
Bol 11 Koishi Ambre
⏢ 350 gr A 25 mm C 1 15 mm L 105 mm
⏢ 1 lbs H 2" L 4 1/2" W 4 1/7"



49003251*
Taça 11 Koishi Cinza
Bowl 11 Koishi Grey
Taza 11 Koishi Gris
Bol 11 Koishi Gris
⏢ 350 gr A 25 mm C 1 15 mm L 105 mm
⏢ 1 lbs H 2" L 4 1/2" W 4 1/7"



49003253*
Taça 11 Koishi Verde
Bowl 11 Koishi Green
Taza 11 Koishi Vert
Bol 11 Koishi Verde
⏢ 350 gr A 25 mm C 1 15 mm L 105 mm
⏢ 1 lbs H 2" L 4 1/2" W 4 1/7"



49003250*
Taça 11 Koishi Azul
Bowl 11 Koishi Blue
Taza 11 Koishi Azul
Bol 11 Koishi Bleu
⏢ 350 gr A 25 mm C 1 15 mm L 105 mm
⏢ 1 lbs H 2" L 4 1/2" W 4 1/7"



49003259*
Taça 8 Koishi
Bowl 8 Koishi
Taza 8 Koishi
Bol 8 Koishi
⏢ 230 gr A 20 mm C 95 mm L 85 mm
⏢ 1/2 lbs H 4/5" L 3 3/4" W 3 1/3"



49003234*
Taça 8 Koishi Âmbar
Bowl 8 Koishi Ambar
Taza 8 Koishi Ámbar
Bol 8 Koishi Ambre
⏢ 230 gr A 20 mm C 95 mm L 85 mm
⏢ 1/2 lbs H 4/5" L 3 3/4" W 3 1/3"



49003235*
Taça 8 Koishi Azul
Bowl 8 Koishi Blue
Taza 8 Koishi Azul
Bol 8 Koishi Bleu
⏢ 230 gr A 20 mm C 95 mm L 85 mm
⏢ 1/2 lbs H 4/5" L 3 3/4" W 3 1/3"



49003258*
Taça 8 Koishi Verde
Bowl 8 Koishi Green
Taza 8 Koishi Vert
Bol 8 Koishi Verde
⏢ 230 gr A 20 mm C 95 mm L 85 mm
⏢ 1/2 lbs H 4/5" L 3 3/4" W 3 1/3"



49003236*
Taça 8 Koishi Cinza
Bowl 8 Koishi Grey
Taza 8 Koishi Gris
Bol 8 Koishi Gris
⏢ 230 gr A 20 mm C 95 mm L 85 mm
⏢ 1/2 lbs H 4/5" L 3 3/4" W 3 1/3"

* Peças de colha e conformação manual com variações de massa e de dimensões entre si.
Pieces drawn out of the furnace and hand-formed using rods, with variations in mass and dimensions.
Cañas y herramientas de moldeado manual para distintas masas y dimensiones.
Des pièces pour recueillir le verre du four (à l'aide de cannes) et modeler à la main avec des variations de masse et de dimensions entre elles.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO E ARMAZENAMENTO

INSTRUCTIONS FOR CARE AND MAINTENANCE
RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO
CONSEILS D'UTILISATION ET MAINTENANCE

VIDRO

- Não colocar as peças voltadas para baixo. Zonas com quina rebordadas constituem a parte mais frágil das peças
- Não empilhar as peças
- Não resistente à máquina de lavar
- Lavar com água morna para evitar choques térmicos e com detergente não abrasivo
- Evitar choques térmicos através da colocação de alimentos muito quentes
- Não usar no micro-ondas
- Não colocar no congelador

PORCELANA

- Peças feitas à mão mais frágeis do que habitual
- Evitar empilhar. Se for de todo impossível, utilizar um separador
- Evitar arrastar ou embater as peças em superfícies metálicas
- Resistente à máquina de lavar, no entanto, dadas as formas irregulares acautelar a sua correta fixação nos suportes para evitar que se danifiquem ou partam
- No caso de lavagem manual, colocar as peças a escorrer evitando contacto com superfícies metálicas de forma a precaver manchas e oxidação das peças
- Evitar utilização de esfregões metálicos sobre as zonas em biscuit
- Resistente ao micro-ondas
- Não resistente ao forno
- Remoção de riscos de talheres sobre biscuit: lavar a temperatura superior a 60ºC e passar uma rodela de limão sobre a superfície ou uma solução de lixivia

GLASS

- *Do not place the pieces facing down. Rounded edges are the most fragile part of the pieces*
- *Do not stack pieces*
- *Not dishwasher safe*
- *Wash with warm water to avoid thermal shocks and use a non-abrasive detergent*
- *Not for placing very hot food, to avoid thermal shocks*
- *Do not use in the microwave*
- *Do not place in the freezer*

PORCELAIN

- *Handcrafted pieces more fragile than usual*
- *Avoid stacking. If this is not an option, use a plate separator*
- *Avoid sliding or hitting pieces on metal surfaces*
- *Although dishwasher safe, given their irregular shapes, make sure they are firmly held in racks to prevent them from being damaged or broken*
- *For hand washing, place the pieces to drain, avoiding contact with metallic surfaces in order to prevent stains and oxidation of the pieces*
- *Avoid using metallic sponges on biscuit areas*
- *Microwave safe*
- *Not oven safe*
- *To remove scratches from cutlery on biscuit: wash at a temperature above 60ºC and use a slice of lemon juice on the surface, or a bleach solution*



VIDRIO

- *No coloque las piezas bocabajo. Los bordes redondeados son la parte más frágil de las piezas*
- *No apile las piezas*
- *No lave las piezas en el lavavajillas*
- *Lave las piezas con agua tibia para evitar cambios bruscos de temperatura y use un detergente no abrasivo*
- *Para evitar cambios bruscos de temperatura, no coloque alimentos muy calientes*
- *No aptas para microondas*
- *No meta las piezas en el congelador*

PORCELANA

- *Piezas hechas a mano más frágiles de lo habitual*
- *Evite apilarlas Si esto es absolutamente imposible, use un divisor de almacenamiento*
- *Evite arrastrar o golpear las piezas sobre superficies metálicas*
- *Aunque son aptas para lavavajillas, por sus formas irregulares, conviene fijarlas correctamente en los soportes para evitar que se estropeen o se rompan*
- *En el lavado manual, para evitar manchas y oxidación de las piezas, no las seque en superficies metálicas*
- *No use estropajos metálicos para limpiar las áreas de biscuit*
- *Aptas para microondas*
- *No aptas para horno*
- *Para eliminar arañazos de cubiertos, lave las piezas a temperatura superior a 60 °C y pase una rodaja de limón por la superficie o utilice una solución de lejía diluida.*

VERRE

- *Ne pas placer les pièces à l'envers. Les bords sont la partie la plus fragile des pièces*
- *Ne pas empiler les pièces*
- *Ne pas laver au lave-vaisselle*
- *Laver à l'eau tiède pour éviter les chocs thermiques et utiliser un détergent non abrasif*
- *Ne pas mettre d'aliments trop chauds pour éviter les chocs thermiques*
- *Ne pas mettre au micro-onde*
- *Ne pas mettre au congélateur*

PORCELAINE

- *Des pièces fait-main plus fragiles que d'habitude*
- *Évitez de les empiler. Si cela est complètement impossible, utilisez un séparateur*
- *Évitez de faire glisser ou de heurter les pièces sur des surfaces métalliques*
- *Résistante au lave-vaisselle, cependant, compte tenu des formes irrégulières, vous devez les fixer correctement sur les supports pour éviter qu'elles ne soient endommagées ou cassées.*
- *Si vous les lavez à la main, placez les pièces à égoutter en évitant tout contact avec des surfaces métalliques afin d'éviter les taches et l'oxydation des pièces*
- *Évitez d'utiliser des éponges métalliques sur les zones en biscuit*
- *Résiste au four à micro-ondes*
- *Ne pas mettre au four*
- *Pour enlever les rayures de couverts sur le biscuit: laver à une température supérieure à 60°C et utiliser une tranche de citron sur la surface ou une solution javellisante*

CHEFS' COLLECTION



Chefs' Collection 21146670*
by Sebastian Frank
Prato Aura
Plate Aura
Plato Aura
Assiette Aura
△ 777 gr A 30 mm C 267 mm ⊙ 97 mm
△ 1 5⁄7 lbs H 1 1⁄8" L 10 1⁄2" ⊙ 3 5⁄8"

Na concepção de novos pratos de porcelana destinados à alta gastronomia, ou *fine dining*, a Vista Alegre recorre a quem melhor conhece este universo excepcional: os mais consagrados chefs de cozinha nacionais e internacionais. Desta associação original nascem peças requintadas e exclusivas, que aliam a primazia do design Vista Alegre à criatividade e sentido prático exigidos pela gastronomia de excelência. Um projecto que se estende já a vários países, assinalando uma presença crescente da Vista Alegre no sector e potenciando, através desta relação próxima com os verdadeiros mestres na arte de bem servir, o seu reconhecimento como marca de referência – na inovação, na elegância e na qualidade.

In designing new plates intended for fine dining, Vista Alegre appeals to those who best know this exceptional universe: the most celebrated chefs, nationally and internationally. This original association bears unique and exquisite pieces that combine the primacy of the Vista Alegre design with the creativity and practicality demanded by the cuisine of excellence. A project that spans several countries already, signalling a growing presence of Vista Alegre in the sector and fostering, through this close relationship with the true masters in the art of serving well, its recognition as the benchmark - in innovation, elegance and quality.

En el diseño de nuevos platos de porcelana destinados a la alta gastronomía, Vista Alegre ha recurrido a quien mejor conoce este universo excepcional: los más consagrados chefs de cocina nacionales e internacionales. De esta asociación original han nacido piezas refinadas y exclusivas, que combinan la primacía del diseño Vista Alegre con la creatividad y el sentido práctico exigido por la gastronomía de excelencia. Un proyecto que se extiende ya a varios países, marcando una presencia creciente de Vista Alegre en el sector y potenciando, a través de esta relación cercana con los verdaderos maestros en el arte del buen servir, su reconocimiento como marca de referencia: en la innovación, en la elegancia y en la calidad.

Dans sa conception de nouvelles assiettes en porcelaine, se destinant à la haute cuisine ou gastronomie, Vista Alegre se fait aider de ceux qui connaissent le mieux cet univers exceptionnel : les chefs les plus célèbres à l'échelle nationale et internationale. Cette association originale donne lieu à des pièces uniques et sophistiquées, combinant la primauté du design de Vista Alegre à la créativité et au sens pratique exigés par une gastronomie d'excellence. Ce projet, qui s'est étendu à de nombreux pays, marque la présence croissante de Vista Alegre dans le secteur et favorise, par cette relation étroite avec les véritables maîtres de l'art de bien servir, sa reconnaissance comme marque de référence - dans l'innovation, l'élégance et la qualité.

Chefs' Collection 21145514
by Matthias Diether
Prato Waves of Noblessner
Plate Waves of Noblessner
Plato Waves of Noblessner
Assiette Waves of Noblessner
△906 gr A 39 mm ⌀ 310 mm ⊙ 130,5 mm
△2 lbs H 1 ½" ⌀ 12 ⅛" ⊙ 5 ⅛"





1.



2.

4.

NEW NEW

1. Chefs' Collection 21145964
by Chef Henrique Fogaça
Prato Salina
Plate Salina
Plato Salina
Assiette Salina
⌓ 1046 gr A 32 mm C 302 mm L 233 mm
⊙ 125 x 90 mm ⊙ 120 x 85 mm
⌓ 2 ⅓ lbs H 1 ¼" L 11 ⅝" W 9 1⁄16" ⊙ 5 x 3 ½" ⊙ 4 5⁄7 x 3 ⅓"

2. Chefs' Collection 21138762
by Jorge Rausch
Prato Reef Biscuit 19
Reef Plate Biscuit 19
Plato Reef Biscuit 19
Assiette Reef Biscuit 19
⌓ 440 gr A 77 mm C 194 mm L 165 mm
⌓ 1 lbs H 3" L 7 5⁄8" W 6 ½"

3. Chefs' Collection 21137570
by Chef Luis Filipe Souza
Prato Fluctus Glaze 31
Fluctus Plate Glaze 31
Plato Fluctus Glaze 31
Assiette Fluctus Glaze 31
⌓ 1109 gr A 16 mm ⌀ 308 mm ⊙ 120 mm
⌓ 2 4⁄9 lbs H 5⁄8" ⌀ 12 1⁄8" ⊙ 4 5⁄7"

3. Chefs' Collection 21137571
by Chef Luis Filipe Souza
Prato Fluctus Biscuit 31
Fluctus Plate Biscuit 31
Plato Fluctus Biscuit 31
Assiette Fluctus Biscuit 31
⌓ 1052 gr A 16 mm ⌀ 308 mm
⌓ 2 ⅓ lbs H 5⁄8" ⌀ 12 1⁄8"

Chefs' Collection 21121593
by Chef Ljubomir Stanisic
Prato Egg
Egg Plate
Plato Egg
Assiette Egg
⏢ 576 gr A 142 mm ⌀ 142 mm CAP. 24 ml
⏢ 1 2⁄7 lbs H 5 3⁄5" ⌀ 5 3⁄5" CAP. 4⁄5 oz





Chefs' Collection 21135903
by Chef Juan Amador
Prato Alma 27
Plate Alma 27
Plato Alma 27
Assiette Alma 27
⏢ 805 gr A 75 mm C 269 mm L 256 mm
⏢ 1 7⁄9 lbs H 3″ L 10 3⁄5″ W 10 1⁄9"



4.



5.

4. Chefs' Collection 21135480
by Chef Luis Pestana
Prato Bordado 31
Bordado Plate 31
Plato Bordado 31
Assiette Bordado 31
⌓940 gr A 21 mm ⌀310 mm ⊙137 mm
⌓2 lbs H 5/6″ ⌀11 4/5″ ⊙5 2/5″



6.

5. Chefs' Collection 21142710
by Chef Joachim Koerper
Prato Amonite
Plate Amonite
Plato Amonite
Assiette Amonite
⌓1240 gr A 25 mm ⌀330 mm ⊙160 mm
⌓2 3/4 lbs H 1″ ⌀13″ ⊙6 2/7″



7.

6. Chefs' Collection 21142550
by Chef Nello Cassese
Prato Florentino
Plate Florentino
Plato Florentino
Assiette Florentino
⌓850 gr A 71 mm ⌀281 mm ⊙127 mm
⌓1 7/8 lbs H 2 4/5″ ⌀11″ ⊙5″

7. Chefs' Collection 21143685
by Chef Marco Stabile
Prato Stabile
Plate Stabile
Plato Stabile
Assiette Stabile
⌓840 gr A 29 mm ⌀280 mm ⊙173 mm
⌓1 6/7 lbs H 1 1/7″ ⌀11″ ⊙6 4/5″



Chefs' Collection 21143686
by Chef Diogo Rocha
Prato Serra
Plate Serra
Plato Serra
Assiette Serra
⌓ 595 gr A 54 mm ⌀ 279 mm ⊙ 100 mm
⌓ 1 ⅓ lbs H 2″ ⌀ 11″ ⊙ 4″



Chefs' Collection 21133430
by Chef Justa Nobre
Prato Santola
Plate Santola
Plato Santola
Assiette Santola
⌓478 gr A 64 mm C 194 mm L 78 mm
⌓1 lbs H 2 ½" L 7 ⅔" W 3"



Chefs' Collection 21133587
by Chef Martha Ortiz
Prato Flor Mistica
Plate Flor Mistica
Plato Flor Mistica
Assiette Flor Mistica
⌓810 gr A 38 mm ⌀ 300 mm ⊙ 165 mm
⌓1 ⅘ lbs H 1 ½" ⌀ 11 ⅘" ⊙ 6 ½"



8.



9.

10.

11.

8. Chefs' Collection 21137749
by Hermanos Torres
Prato Totem 28
Totem Plate 28
Plato Totem 28
Assiette Totem 28
⌓ 1260 gr A 54 mm ⌀ 281 mm ⦿ 65 mm
⌓ 2 7⁄9 lbs H 2 1⁄8″ ⌀ 11 1⁄9″ ⦿ 2 5⁄9″

9. Chefs' Collection 21123388
by Chef Diego Guerrero
Prato Naiz Mate 30
Naiz Plate Mate 30
Plato Naiz Mate 30
Assiette Naiz Mate 30
⌓ 793 gr A 36 mm ⌀ 292 mm
⌓ 1 3⁄4 lbs H 1 3⁄7″ ⌀ 11 1⁄2″

9. Chefs' Collection 21122058
by Chef Diego Guerrero
Prato Naiz 30
Naiz Plate 30
Plato Naiz 30
Assiette Naiz 30
⌓ 793 gr A 36 mm ⌀ 292 mm
⌓ 1 3⁄4 lbs H 1 3⁄7″ ⌀ 11 1⁄2″

10. Chefs' Collection 21111653
by Chef Rui Paula
Prato Step 33
Step Plate 33
Plato Step 33
Assiette Stpe 33
⌓ 904 gr A 36 mm C 326 mm L 230 mm
⌓ 2 lbs H 1 3⁄7″ L 12 5⁄6″ W 9″

11. Chefs' Collection 21133609
by Chef Hermanos Roca
Prato Bottle Leaf
Plate Bottle Leaf
Plato Bottle Leaf
Assiette Bottle Leaf
⌓ 226 gr A 43 mm C 276 mm L 78 mm
⌓ 1⁄2 lbs H 1 2⁄3″ L 10 6⁄7″ W 3″

Chefs' Collection **21124345**
by Chef Luis Baena
Prato Coral Mate 31
Coral Plate Matte 31
Plato Coral Mate 31
Assiette Coral Mate 31
⏢860 gr A 52 mm ⌀311 mm CAP. 550 ml ⊙140 mm
⏢1 ⅘ lbs H 2" ⌀12 ¼" CAP. 18 ⅗ oz ⊙5 ½"

Chefs' Collection **21123798**
by Chef Luis Baena
Prato Coral Glaze 31
Coral Plate Glaze 31
Plato Coral Glaze 31
Assiette Coral Glaze 31
⏢860 gr A 52 mm ⌀311 mm CAP. 550 ml ⊙140 mm
⏢1 ⅘ lbs H 2" ⌀12 ¼" CAP. 18 ⅗ oz ⊙5 ½"





***Chefs' Collection* 21144086**
by Pedro Pena Bastos
Prato Wabi-Sabi 22
Plate Wabi-Sabi 22
Plato Wabi-Sabi 22
Assiette Wabi-Sabi 22
△495 gr A 50 mm ⌀ 220 mm ⊙ 100 mm
△1 lbs H 2″ ⌀ 8 ⅔″ ⊙ 4″



Chefs' Collection 21131073
by Chef Vitor Matos
Prato Sopa Glaze 29
Soup Plate Glaze 29
Plato Hondo Glaze 29
Assiette Creuse Glaze 29
△ 770 gr A 61 mm ⌀ 285 mm ⊙ 140 mm
△ 1 5⁄9 lbs H 2 3⁄5″ ⌀ 11 3⁄8″ ⊙ 5 1⁄2 ″



12.

12. Chefs' Collection 21117283
by Chef Vitor Matos
Prato Natura Biscuit 33
Natura Plate Biscuit 33
Plato Natura Biscuit 33
Assiette Natura Biscuit 33
⌓ 1111 gr A 16 mm ⌀ 330 mm ⊙ 122 mm
⌓ 2 4/9 lbs H 5/8" ⌀ 13" ⊙ 4 4/5"

12. Chefs' Collection 21117284
by Chef Vitor Matos
Prato Natura Glaze 33
Natura Plate Glaze 33
Plato Natura Glaze 33
Assiette Natura Glaze 33
⌓ 1154 gr A 14 mm ⌀ 331 mm ⊙ 88 mm
⌓ 2 5/9 lbs H 5/8" ⌀ 13" ⊙ 3 1/2"

13.

13. Chefs' Collection 21131072
by Chef Vitor Matos
Prato Sobremesa Natura Biscuit 25
Dessert Plate Natura Biscuit 25
Plato Postre Natura Biscuit 25
Assiette à Dessert Natura Biscuit 25
⌓ 545 gr A 15 mm ⌀ 250 mm ⊙ 145 mm
⌓ 1 1/5 lbs H 3/5" ⌀ 9 5/6" ⊙ 5 5/7"

13. Chefs' Collection 21131071
by Chef Vitor Matos
Prato Sobremesa Natura Glaze 25
Dessert Plate Natura Glaze 25
Plato Postre Natura Glaze 25
Assiette à Dessert Natura Glaze 25
⌓ 545 gr A 15 mm ⌀ 250 mm ⊙ 145 mm
⌓ 1 1/5 lbs H 3/5" ⌀ 9 5/6" ⊙ 5 5/7"



14.

14. Chefs' Collection 21111133
by Chef Ricardo Costa
Prato Atlantis 32
Atlantis Plate 32
Plato Atlantis 32
Assiette Atlantis 32
⌓ 889 gr A 51 mm C 316 mm L 249 mm CAP. 350 ml
⌓ 2 lbs H 2" L 12 4/9" W 9 4/5" CAP. 11 5/6 oz



15.

15. Chefs' Collection 21126592
by Chef George Blanc
Prato Lara Glaze
Lara Plate Glaze
Plato Lara Glaze
Assiette Lara Glaze
⌓ 947 gr A 23 mm ⌀ 297 mm ⊙ 155 mm
⌓ 2 1/9 lbs H 8/9" ⌀ 11 2/3" ⊙ 6 1/9"

DOMO

Domo é um modelo contemporâneo em porcelana fina, inspirado nas tendências modernas e minimalistas do design e da arquitetura internacionais. As suas formas elegantes e sofisticadas exibem na perfeição a alta cozinha. Às subtis formas esféricas e arredondadas associam-se detalhes bem vincados, para criar contraste. Os pratos, elegantes e refinados, com curvas suaves e de tamanho generoso, foram criados especificamente para satisfazer os requisitos da arte da apresentação de profissionais de restauração e hotelaria, incluindo os chefs mais exigentes.



DOMO 21099993
Prato Raso 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
⏢ 689 gr A 25 mm ⌀ 281 mm
⏢ 1 ½ lbs H 1" ⌀ 11"

1.

2.

Domo is a contemporary model, made of fine porcelain, inspired by the minimalistic trends of modern international design and architecture. Its elegant and sophisticated lines are a perfect symbol of haute cuisine. The subtle spherical and rounded shapes are combined with sharply creased details, creating a visual contrast. These elegant and refined plates, with soft curves and generous size, were specially created to meet the requirements of the art of presentation pursued by catering professionals, including the most demanding chefs.

Domo es un modelo contemporáneo de porcelana fina, inspirado en las tendencias modernas y minimalistas del diseño y la arquitectura internacional. Sus formas elegantes y finas nos muestran a la perfección la alta cocina. A las formas esféricas sutiles y redondeadas se relacionan detalles bien pronunciados, para crear contraste. Los platos, elegantes y refinados, con curvas suaves y de tamaño generoso, se han creado específicamente para satisfacer los requisitos del arte de la presentación de profesionales de la restauración y la hostelería, incluyendo los chefs más exigentes.

Domo est un modèle contemporain de porcelaine fine, inspiré par les tendances minimalistes et modernes de design et d'architecture internationaux. Ses formes élégantes et sophistiquées s'adaptent parfaitement à la haute cuisine. Des détails bien marqués s'associent à des formes subtiles et arrondies pour créer un contraste. Les assiettes, élégantes et raffinées, avec des courbes douces et une taille généreuse, ont été spécifiquement créées pour répondre aux exigences de l'art de la table de professionnels de la restauration et de l'hôtellerie, y compris des chefs plus exigeants.

1. Domo 21099998
Travessa Oval Grande 42
Large Oval Platter 42
Fuente Oval Grande 42
Plat Oval Grand Modèle 42
⌓ 1774 gr A 29 mm C 416 mm L 323 mm
⌓ 4 lbs H 1 1⁄7″ L 16 3⁄8″ W 12 5⁄7″

2. Domo 21100000
Travessa Oval Pequena 35
Small Oval Platter 35
Fuente Oval Pequeña 35
Plat Oval Petit Modèle 35
⌓ 1133 gr A 28 mm C 347 mm L 265 mm
⌓ 2 1⁄2 lbs H 1 1⁄9″ L 13 2⁄3″ W 10 3⁄7″



3.



4.



5.

3. Domo 21099992
Prato Marcador 33
Charger Plate 33
Plato Presentación 33
Assiette de Présentation 33
⏢ 1054 gr A 28 mm ⌀ 327 mm
⏢ 2 ⅓ lbs H 1 ⅛" ⌀ 12 ⅞"

4. Domo 21123097
Prato 40
Plate 40
Plato 40
Assiette 40
⏢ 1871 gr A 36 mm ⌀ 396 mm
⏢ 4 ⅛ lbs H 1 ⅜" ⌀ 15 ⅗"

5. Domo 21099994
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Plato Hondo 25
Assiette Creuse 25
⏢ 534 gr A 46 mm
⌀ 252 mm CAP. 285 ml
⏢ 1 ⅛ lbs H 1 ⅘" ⌀ 10" CAP. 9 ⅔ oz





6.



7.

6. Domo 21099995
Prato Sobremesa 23
Dessert Plate 23
Plato Postre 23
Assiette à Dessert 23
⏢ 444 gr A 22 mm ⌀ 229 mm
⏢ 1 lbs H ⅞" ⌀ 9"

7. Domo 21099996
Prato Doce 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Petit Assiette à Dessert 17
⏢ 222 gr A 17 mm ⌀ 169 mm
⏢ ½ lbs H ⅔" ⌀ 6 ⅔"



Domo 21100485
Prato Pasta 28
Pasta Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette à Pâtes 28
⏢ 699 gr A 48 mm
⌀ 281 mm CAP. 429 ml
⏢ 1 ½ lbs H 1 ⅜" ⌀ 11" CAP. 14 ½ oz



Domo 21100001
Saladeira Grande 30
Large Salad Bowl 30
Ensaladera Grande 30
Saladier Grand Modèle 30
⏢ 1614 gr A 103 mm ⌀ 297 mm CAP. 4432 ml
⏢ 3 ⅝ lbs H 4" ⌀ 11 ⅔" CAP. 149 ⅚ oz



8.



9.

8. Domo 21102530
Terrina 387cl
Tureen 387cl
Sopera 387cl
Soupière 387cl
△2256 gr A 182 mm ⌀293 mm CAP. 3867 ml
△5 lbs H 7 1⁄8″ ⌀11 1⁄2″ CAP. 130 3⁄4 oz

9. Domo 21102520
Saladeira Pequena 22
Small Salad Bowl 22
Ensaladera Pequeña 22
Saladier Petit Modèle 22
△780 gr A 77 mm ⌀217 mm CAP. 1555 ml
△1 5⁄7 lbs H 3″ ⌀8 1⁄2″ CAP. 52 4⁄7 oz

10. Domo 21100007
Chávena Consomé com Pires33 cl
Consomme Cup & Saucer 33 cl
Taza Consomé con Platillo 33 cl
Tasse et Soucoupe Bouillon 33 cl

10. Domo 21100009
Chavena Consomé 33 cl
Consomme Cup 33 cl
Taza Consomé 33 cl
Tasse Bouillon 33 cl
⌓ 175 gr A 50 mm C 170 mm L 120 mm CAP. 334 ml
⌓ ⅖ lbs H 2″ L 6 ⅔″ W 4 ⅘″ CAP. 11 ⅔ oz

10. Domo 21100012
Pires Consomé 33 cl
Consomme Saucer 33 cl
Platillo Consomé 33 cl
Soucoupe Bouillon 33 cl
⌓ 249 gr A 25 mm ⌀ 191 mm
⌓ ⅝ lbs H 1″ ⌀ 7 ½″



10.



Domo 21102522
Conserveira
Olive Dish
Rabanera
Ravier
⌓ 286 gr A 25 mm ⌀ 195 mm
⌓ ⅝ lbs H 1″ ⌀ 7 ⅔″

11. Domo 21099997
Molheira com Prato 50 cl
Sauceboat & Stand 50 cl
Salsera con Platillo 50 cl
Saucière avec Soucoupe 50 cl

11. Domo 21110090
Molheira 50 cl
Sauceboat 50 cl
Salsera 50 cl
Saucière 50 cl
⌓ 242 gr A 68 mm C 141 mm L 121 mm CAP. 494 ml
⌓ ½ lbs H 2 ⅔″ L 5 ⅘″ W 4 ¾″ CAP. 16 ⅘ oz

11. Domo 21100012
Pires Molheira 50 cl
Sauceboat Saucer 50 cl
Platillo Salsera 50 cl
Soucoupe Saucière 50 cl
⌓ 249 gr A 25 mm ⌀ 191 mm
⌓ ⅝ lbs H 1″ ⌀ 7 ½″



11.



12.

12. Domo 21102525
Conjunto Saleiro e Pimenteiro
Set Salt & Pepper
Conjunto Salero y Pimentero
Ensemble Salière et Poivrière

12. Domo 21103227
Saleiro
Salt
Salero
Salière
⏢ 79 gr A 86 mm ⌀ 69 mm
⏢ 1/6 lbs H 3 2/5" ⌀ 2 5/7"

12. Domo 21103228
Pimenteiro
Pepper
Pimentero
Poivrière
⏢ 79 gr A 86 mm C 69 mm L 69 mm
⏢ 1/6 lbs H 3 2/5" L 2 5/7" W 2 5/7"



13.

13. Domo 21117552
Tigela Cereais 14
Cereal Bowl 14
Bowl Cereales 14
Bol Céréales 14
⏢ 202 gr A 56 mm ⌀ 140 mm CAP. 445 ml
⏢ 4/9 lbs H 2 1/5" ⌀ 5 1/2" CAP. 15 oz



14.

14. Domo 21102517
Tigela Cereais 12
Cereal Bowl 12
Bowl Cereales 12
Bol Céréales 12
⏢ 189 gr A 50 mm ⌀ 121 mm CAP. 307 ml
⏢ 3/7 lbs H 2" ⌀ 4 3/4" CAP. 10 3/8 oz



15.

15. Domo 21100032
Leiteira 34 cl
Milk Jug 34 cl
Lechera 34 cl
Crémier 34 cl
⏢ 196 gr A 109 mm C 92 mm L 79 mm CAP. 340 ml
⏢ 3/7 lbs H 4 2/7" L 3 5/8" W 3 1/9" CAP. 11 1/2 oz

16. Domo 21100033
Açucareiro
Sugar Bowl
Azucarero
Sucrier
⏢ 290 gr A 83 mm ⌀ 119 mm CAP. 355 ml
⏢ 2/3 lbs H 3 1/4" ⌀ 4 2/3" CAP. 12 oz



16.



Domo 21100031
Cafeteira 99 cl
Coffee Pot 99 cl
Cafetera 99 cl
Cafetière 99 cl
⏢ 768 gr A 246 mm C 173 mm
L 87 mm CAP. 989 ml
⏢ 1 ⅔ lbs H 9 ⅔" L 6 ⅘"
W 3 ⅜" CAP. 33 ⅘ oz

Domo 21102529
Chávena Café com Pires 13 cl
Coffee Cup & Saucer 13 cl
Taza Café Cortado con Platillo 13 cl
Tasse et Sous-tasse Café 13 cl

Domo 21103231
Chávena Café 13 cl
Coffee Cup 13 cl
Taza Café Cortado 13 cl
Tasse Café 13 cl
⏢ 108 gr A 74 mm C 84 mm
L 57 mm CAP. 132 ml
⏢ ¼ lbs H 3" L 3 ⅓" W 2 ¼" CAP. 4 ½ oz

Domo 21103232
Pires Café 13 cl
Coffee Saucer 13 cl
Platillo Taza Café Cortado 13 cl
Sous-tasse Café 13 cl
⏢ 145 gr A 16 mm ⌀ 141 mm
⏢ ⅓ lbs H ⅝" ⌀ 5 ⅝"

Domo 21100030
Bule 132 cl
Tea Pot 132 cl
Tetera 132 cl
Théière 132 cl
⏢ 850 gr A 119 mm C 265 mm
L 180 mm CAP. 1317 ml
⏢ 1 ⅞lbs H 4 ⅔" L 10 ⅜" W 7" CAP. 44 ½ oz



Domo 21100016
Chávena Chá com Pires 25 cl
Tea Cup & Saucer 25 cl
Taza Té con Platillo 25 cl
Tasse et Sous-tasse Thé 25 cl

Domo 21100024
Chávena Chá 25 cl
Tea Cup 25 cl
Taza Té 25 cl
Tasse Thé 25 cl
⏢ 138 gr A 50 mm C 133 mm L 105 mm CAP. 251 ml
⏢ ⅓ lbs H 2" L 5 ¼" W 4 ⅓" CAP. 8 ½ oz

Domo 21100022
Pires Chá 25 cl
Tea Saucer 25 cl
Platillo Taza Té 25 cl
Sous-tasse Thé 25 cl
⏢ 202 gr A 22 mm ⌀ 168 mm
⏢ ⅘ lbs H ⅞" ⌀ 6 ⅗"



17.

17. Domo 21124533
Bule Pequeno 40 cl
Small Tea Pot 40 cl
Tetera Pequeña 40 cl
Théière Petit Modèle 40 cl
⌓ 328 gr A 81 mm ⌀ 192 mm CAP. 430 ml
⌓ 5⁄7 lbs H 3 1⁄5" ⌀ 7 5⁄9" CAP. 14 5⁄9 oz



18.

18. Domo 21102519
Chávena Pequeno Almoço com Pires 40 cl
Breakfast Cup & Saucer 40 cl
Taza Desayuno con Platillo 40 cl
Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 40 cl

18. Domo 21103229
Chávena Pequeno Almoço 40 cl
Breakfast Cup 40 cl
Taza Desayuno 40 cl
Tasse Petit Déjeuner 40 cl
⌓ 199 gr A 57 mm C 155 mm L 125 mm CAP. 401 ml
⌓ 4⁄9 lbs H 2 1⁄4" L 6 1⁄9" W 5" CAP. 13 5⁄9 oz

18. Domo 21100012
Pires Pequeno Almoço 40 cl
Breakfast Saucer 40 cl
Platillo Desayuno 40 cl
Sous-tasse Petit Déjeuner 40 cl
⌓ 249 gr A 25 mm ⌀ 191 mm
⌓ 5⁄9 lbs H 1" ⌀ 7 1⁄2"



19.

19. Domo 21100027
Chávena Café com Pires 10 cl
Coffee Cup & Saucer 10 cl
Taza Café con Platillo 10 cl
Tasse et Sous-tasse Café 10 cl

19. Domo 21100029
Chávena Café 10 cl
Coffee Cup 10 cl
Taza Café 10 cl
Tasse Café 10 cl
⌓ 92 gr A 75 mm C 78 mm L 50 mm CAP. 104 ml
⌓ 1⁄5 lbs H 3" L 3" L 2" CAP. 3 1⁄2 oz

19. Domo 21100028
Pires Café 10 cl
Coffee Saucer 10 cl
Platillo Taza Café 10 cl
Sous-tasse Café 10 cl
⌓ 117 gr A 20 mm ⌀ 130 mm
⌓ 1⁄4 lbs H 4⁄5" ⌀ 5 1⁄8"



20.

20. DOMO 21118407
Caneca 40 cl
Mug 40 cl
Mug 40 cl
Mug 40 cl
⌓ 253 gr A 112 mm C 114 mm
L 77 mm CAP. 404 ml
⌓ 5⁄9 lbs H 4 2⁄5" L 4 1⁄2"
W 3" CAP. 13 2⁄3 oz

INFINITA
BY CARSTEN GOLLNICK



Infinita* 21121479
Prato Pequeno 22
Small Plate 22
Plato Pequeño 22
Assiette Petit Modèle 22
△ 992 gr A 71 mm ∅ 222 mm
△ 2 ⅕ lbs H 2 ⅘″ ∅ 8 ¾″

Infinita é uma pequena coleção de peças de mesa de formas pouco usuais para serviços de catering sensíveis e criativos. As suas superfícies suavemente alongadas e contínuas, sem arestas visíveis, caraterizam o modo formal como os acessórios se afirmam, permitindo empratamentos contemporâneos de uma beleza estilizada. A divisão tradicional entre os bordos e a superfície nos utensílios de mesa em porcelana está aqui completamente posta de lado. O charme dos objetos emana do contraste entre a superfície perfeitamente lisa e refletora, alongada sobre o núcleo interior, e a sofisticação dos pratos elaborados pelos *chefs* mais criativos.



Infinita* 21131086
Prato Oval 30
Oval Plate 30
Plato Oval 30
Assiette Ovale 30
⏢ 1020 gr A 55 mm C 305 mm L 205 mm
⏢ 2 ¼ lbs H 2 ⅛" L 12" W 8 ⅛"

Infinita is a small collection os unusually shaped porcelain servers for sensitive and creative catering. Ideal for presenting premium, beautifully styled contemporary food concepts. Softly stretched surfaces, without visible edges, with no start or finish, characterise the formal statement the servers are making. The traditional division in porcelain tableware of edge and eating surface is completely done away with here. The charm of the objects stems from the contrast between the perfectly smooth and reflected surface, stretched over the inner core, and the exquisite dishes and sensitive foodstyling of an ambitious chef.

Infinita es una pequeña colección de servicio de mesa de formas poco usuales para servicios de catering sensibles y creativos. Ideal para la presentación de conceptos de alimentación contemporáneos estilizados con la belleza. Superfícies alargadas suavemente, sin bordes visibles, sin principio ni fin, caracterizan el modo como el servicio se afirma. La división tradicional en los servicios de mesa de porcelana entre los bordes y la superficie para los alimentos está completamente puesta de lado aquí. El charme de los objetos emana del constraste entre la superficie perfectamente lisa y reflejada, alargada sobre el núcleo interior, y la sofisticación de los platos y estilización de los alimentos de los chefs más creativos.

Infinita est une petite collection de pièces de service en porcelaine aux formes inhabituelles pour les traiteurs sensibles et créatifs. Idéale pour offrir des concepts impeccables et élégants de la cuisine contemporaine. Des surfaces délicatement étirées, sans bords visibles, sans début ni fin, caractérisent la définition formelle des pièces de service. La division traditionnelle de la vaisselle en porcelaine entre le bord et la surface où sont déposés les mets est totalement supprimée ici. Le charme des objets provient du contraste entre la surface parfaitement lisse et épurée, s'étendant sur le centre interne, et les plats raffinés et le style sensible d'un chef ambitieux.

Infinita* 21131085
Prato Degustação 14
Tasting Plate 14
Plato Degustación 14
Assiette Dégustation 14
⏢ 460 gr A 67 mm ⌀ 144 mm
⏢ 1 lbs H 2 5⁄8″ ⌀ 5 2⁄3″

Infinita* 49000468
Prato Pequeno 22 Vidro
Small Plate 22 Glass
Plato Pequeño 22 Vidrio
Assiette Petit 22 Verre
⏢ 625 gr A 74 mm ⌀ 217 mm
⏢ 1 3⁄8 lbs H 2 9⁄9″ ⌀ 8 1⁄2″





Infinita* 49003388
Prato Pequeno 22 Vidro Fosco
Small Plate 22 Frosted Glass
Plato Pequeño 22 Vidrio Satinado
Assiette Petit 22 Verre Satiné
⏢ 625 gr A 74 mm ⌀ 217 mm
⏢ 1 3⁄8 lbs H 2 9⁄9″ ⌀ 8 1⁄2″

Infinita* 21121478
Prato Grande 28
Large Plate 28
Plato Grande 28
Assiette Grand Modèle 28
△1150 gr A 37 mm ⌀286 mm
△2 5⁄9 lbs H 1 1⁄9" ⌀11 1⁄4"



MATRIX
BY BARTEK MEJOR

Especializado em porcelana contemporânea, o *designer* polaco Bartek Mejor aplicou toda a sua mestria na coleção *Matrix* para a Vista Alegre, desafiando expetativas no desenho e no processo de fabrico. Utilizando placas construídas a partir de uma série de facetas irregulares, com base numa estrutura cristalina, Mejor uniu criativamente tecnologia e o *savoir faire* artesanal.



Matrix BISCUIT
21115994
Prato Sobrema XL 27
Dessert Plate XL 27
Plato Postre XL 27
Assiette à Dessert XL 27
△ 696 gr A 26 mm ⌀ 270 mm
△ 1 ½ lbs H 1″ ⌀ 10 ⅝″

Matrix GLAZE
21117385
Prato Sobrema XL 27
Dessert Plate XL 27
Plato Postre XL 27
Assiette à Dessert XL 27
△ 696 gr A 26 mm ⌀ 270 mm
△ 1 ½ lbs H 1″ ⌀ 10 ⅝″



Matrix BISCUIT
21115737
Prato Raso XL 32
Dinner Plate XL 32
Plato Llano XL 32
Assiette Plate XL 32
⏢ 1028 gr A 22 mm ⌀ 327 mm
⏢ 2 ¼ lbs H ⁶⁄₇″ ⌀ 12 ⅞″

Matrix GLAZE
21117384
Prato Raso XL 32
Dinner Plate XL 32
Plato Llano XL 32
Assiette Plate XL 32
⏢ 1028 gr A 22 mm ⌀ 327 mm
⏢ 2 ¼ lbs H ⁶⁄₇″ ⌀ 12 ⅞″

Specializing in contemporary porcelain, the Polish designer Bartek Mejor applied all his mastery in the Matrix collection for Vista Alegre, defying expectations in the design and manufacturing process. Using slates built from a series of irregular facets, with a crystalline structure as base, Mejor creatively combined technology and artisanal savoir faire.

Especializado en porcelana contemporánea, el diseñador polaco Bartek Mejor ha aplicado toda su maestría en la colección Matrix para Vista Alegre, desafiando expectativas en el diseño y en el proceso de fabricación. Utilizando placas construidas a partir de una serie de facetas irregulares, con base en una estructura cristalina, Mejor ha unido de forma creativa la tecnología y el savoir faire artesanal.

Spécialisé dans la porcelaine contemporaine, le designer polonais Bartek Mejor a appliqué toute sa maîtrise dans la collection Matrix pour Vista Alegre, défiant les attentes dans le dessin et le processus de fabrication. En utilisant des plaques construites à partir d'une série de facettes irrégulières, d'une structure cristalline, Mejor a créativement allié la technologie et le savoir-faire artisanal.

1. Matrix BISCUIT
21117956
Travessa Oval 42
Oval Platter 42
Fuente Oval 42
Plat Oval 42
⏢ 1661 gr A 28 mm C 422 mm L 360 mm
⏢ 3 ⅔ lbs H 1 ⅛″ L 16 ⅜″ W 14 ⅛″

1. Matrix GLAZE
21118319
Travessa Oval 42
Oval Platter 42
Fuente Oval 42
Plat Oval 42
⏢ 1661 gr A 28 mm C 422 mm L 360 mm
⏢ 3 ⅔ lbs H 1 ⅛″ L 16 ⅜″ W 14 ⅛″



1.

2. Matrix BISCUIT
21127276
Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Plato Pan 18
Assiette à Pain 18
⏢ 230 gr A 22 mm ⌀ 180 mm
⏢ ½ lbs H ⅞″ ⌀ 7 ⅛″

2. Matrix GLAZE
21127275
Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Plato Pan 18
Assiette à Pain 18
⏢ 245 gr A 22 mm ⌀ 180 mm
⏢ ⅝ lbs H ⅞″ ⌀ 7 ⅛″



2.

3. Matrix BISCUIT
21117382
Saladeira 25
Salad Bowl 25
Ensaladera 25
Saladier 25
⏢ 1154 gr A 124 mm ⌀ 256 mm CAP. 3360 ml
⏢ 2 ½ lbs H 4 ⅞″ ⌀ 10″ CAP. 113 ⅗ oz

3. Matrix GLAZE
21117383
Saladeira 25
Salad Bowl 25
Ensaladera 25
Saladier 25
⏢ 1154 gr A 124 mm ⌀ 256 mm CAP. 3360 ml
⏢ 2 ½ lbs H 4 ⅞″ ⌀ 10″ CAP. 113 ⅗ oz



3.

Matrix **BISCUIT**
21115739
Prato Sopa XL 28
Soup Plate XL 28
Plato Hondo XL 28
Assiette Creuse XL 28
⏢ 662 gr A 51 mm ⌀ 278 mm CAP. 291 ml
⏢ 1 ½ lbs H 2" ⌀ 11" CAP. 9 ⅝ oz

Matriux **GLAZE**
21117387
Prato Sopa XL 28
Soup Plate XL 28
Plato Hondo XL 28
Assiette Creuse XL 28
⏢ 662 gr A 51 mm ⌀ 278 mm CAP. 291 ml
⏢ 1 ½ lbs H 2" ⌀ 11" CAP. 9 ⅝ oz





Matrix BISCUIT
21117380
Taça Cereais 15
Cereal Bowl 15
Taza Cereales 15
Bol Céréales 15
⏢ 338 gr A 60 mm ⌀ 153 mm CAP. 560 ml
⏢ ¾ lbs H 2 ⅓" ⌀ 6" CAP. 19 oz

Matrix GLAZE
21117381
Taça Cereais 15
Cereal Bowl 15
Taza Cereales 15
Col Céréales 15
⏢ 338 gr A 60 mm ⌀ 153 mm CAP. 560 ml
⏢ ¾ lbs H 2 ⅓" ⌀ 6" CAP. 19 oz



Matrix BISCUIT
21115740
Chávena Café com Pires 8 cl
Coffee Cup & Saucer 8 cl
Taza Café con Platillo 8 cl
Tasse et Sous-tasse Café 8 cl
⏢ 233 gr A 81 mm ⌀ 136 mm CAP. 84 ml
⏢ ½ lbs H 3 ⅕" ⌀ 5 ⅓" CAP. 2 ⅝ oz

Matrix GLAZE
21117386
Chávena Café com Pires 8 cl
Coffee Cup & Saucer 8 cl
Taza Café con Platillo 8 cl
Tasse et Sous-tasse Café 8 cl
⏢ 233 gr A 81 mm ⌀ 136 mm CAP. 84 ml
⏢ ½ lbs H 3 ⅕" ⌀ 5 ⅓" CAP. 2 ⅝ oz



4.

4. Matrix BISCUIT
21117378
Chávena Chá com Pires 26 cl
Tea Cup & Saucer 26 cl
Taza Té con Platillo 26 cl
Tasse et Sous-tasse Thé 26 cl
⏢ 305 gr A 64 mm ⌀ 136 mm CAP. 262 ml
⏢ ⅔ lbs H 2 ½" ⌀ 5 ⅓" CAP. 8 ⅞ oz

4. Matrix GLAZE
21117379
Chávena Chá com Pires 26 cl
Tea Cup & Saucer 26 cl
Taza Té con Platillo 26 cl
Tasse et Sous-tasse Thé 26 cl
⏢ 305 gr A 64 mm ⌀ 136 mm CAP. 262 ml
⏢ ⅔ lbs H 2 ½" ⌀ 5 ⅓" CAP. 8 ⅞ oz

Para criar a coleção *Mineral*, Sylvie Coquet inspirou-se em matérias orgânicas, conseguindo obter a textura e o toque desejados graças ao grão particular da porcelana Vista Alegre, que confere a estas peças um caráter mágico. *Mineral* é uma proposta fortemente sensorial, para a qual contribuem igualmente a altura e os jogos de sombras e luz, assim como a forma dos centros dos pratos, redonda ou retangular, possibilitando encenações muito elegantes, que valorizam as receitas dos chefs.

MINERAL
BY SYLVIE COQUET



To create the Mineral collection, Sylvie Coquet sought inspiration in organic matter, having found the desired texture and touch in the particular grain of Vista Alegre porcelain, which grant these pieces a magical character. Mineral is a highly sensory piece, to which the height and effects of shadows and light also contributed, as well as the shape of the centres of the plates - round or rectangular, enabling very stylish scenarios that add value to chefs' recipes.

Para crear la colección Mineral, Sylvie Coquet se inspiró en materiales naturales, consiguiendo obtener la textura y el toque deseados gracias al grado particular de la porcelana Vista Alegre, que confiere a estas piezas un carácter mágico.
Mineral es una propuesta fuertemente sensorial, para la cual contribuyen igualmente la altura y los juegos de sombras y luz, así como la forma de los centros de los platos, redonda y rectangular, proporcionando escenarios o presentaciones muy elegantes, que valoran las recetas de los chefs.

Pour créer la collection Mineral, Sylvie Coquet s'est inspirée de la matière organique, obtenant la texture et le toucher désirés grâce au grain particulier de la porcelaine Vista Alegre, qui donne à ces pièces un caractère magique. Mineral est une proposition fortement sensorielle, à laquelle la hauteur et les jeux d'ombres et de lumière contribuent également, ainsi que la forme des centres des assiettes, ronde ou rectangulaire, permettant des mises en scène très élégantes, qui mettent en valeur les recettes des chefs.



Mineral 21122762
Prato Redondo Biscuit 23
Round Plate Biscuit 23
Plato Redondo Biscuit 23
Assiette Ronde Biscuit 23
⌓ 700 gr A 31 mm ⌀ 237 mm ⊙ 90 mm
⌓ 1 ½ lbs H 1 3⁄16″ ⌀ 9 1⁄3″ ⊙ 3 ½″

Mineral 21123216
Prato Redondo Glaze 23
Round Plate Glaze 23
Plato Redondo Glaze 23
Assiette Ronde Glaze 23
⌓ 700 gr A 31 mm ⌀ 237 mm
⌓ 1 ½ lbs H 1 3⁄16″ ⌀ 9 1⁄3″



***Mineral* 21122763**
Prato Retangular Biscuit 23
Rectangular Plate Biscuit 23
Plato Rectangular Biscuit 23
Assiette Rectangulaire Biscuit 23
△ 700 gr A 31 mm ⌀ 237 mm ⊙ 80x63 mm
△ 1 ½ lbs H 1 ²⁄₉" ⌀ 9 ⅓" ⊙ 3 ½"

***Mineral* 21123217**
Prato Retangular Glaze 23
Rectangular Plate Glaze 23
Plato Rectangular Glaze 23
Assiette Rectangulaire Glaze 23
△ 700 gr A 31 mm ⌀ 237 mm ⊙ 80x63 mm
△ 1 ½ lbs H 1 ²⁄₉" ⌀ 9 ⅓" ⊙ 3 ½"

O! Moon 21118679
Prato Eclipse Grande 28
Large Eclipse Plate 28
Plato Eclipse Grande 28
Assiette Éclipse Grand Modèle 28
⌓847 gr A 29 mm ⌀283 mm ⦿84 mm
⌓1 7⁄8 lbs H 1 1⁄2" ⌀11 1⁄2" ⦿3 1⁄3"



O! MOON
BY SANTOS BREGAÑA

Neste conjunto de grande simbolismo, o designer basco Santos Bregaña evoca os quatro elementos – fogo, terra, ar e água – através de quatro estratégias geométricas: solar, lunar, eclipse e espiral. Um trabalho concetual que joga com a composição, as proporções, as estruturas e os limites na manipulação do material, potenciando a captação de luz e, consequentemente, amplificando as qualidades de todas as receitas. Peças muito distintas unidas por um equilíbrio orgânico, que não deixarão ninguém indiferente.

In this set of great Symbolism, Spanish designer Santos Bregaña evokes the four elements - fire, earth, air and water - through four geometric strategies: solar, lunar eclipse and spiral. A conceptual work that plays on the composition, proportions, structures and limits in the handling of the material, providing light and thus amplifying the qualities of all revenues. Very distinct pieces, joined by an organic balance that will leave no-one indifferent.



O! Moon **21118678**
Prato Lunar Fundo 20
Deep Lunar Plate 20
Plato Lunar Hondo 20
Assiette Lunair Creuse 20
⌓ 452 gr A 44 mm ⌀ 203 mm CAP. 175 ml ⊙ 45 mm
⌓ 1 lbs H 1 ¾" ⌀ 8" CAP. 5 ⅞ oz ⊙ 1 ⅞"

En este conjunto de gran simbolismo, el diseñador español Santos Bregaña evoca los cuatro elementos – fuego, tierra, aire y agua – a través de cuatro estrategias geométricas: solar, lunar, eclipse y espiral. Un trabajo conceptual que juega con la composición, con las proporciones, las estructuras y los límites en la manipulación del material, potenciando la captación de luz y, por consiguiente, ampliando las cualidades de todas las recetas. Piezas muy diferentes unidas por un equilibrio orgánico, que no dejará a nadie indiferente.

Dans cet ensemble d'un grand symbolisme, le designer espagnol Santos Bregaña évoque les quatre éléments - le feu, la terre, l'air et l'eau - à travers quatre stratégies géométriques: solaire, lunaire, éclipse et spirale. Un travail conceptuel qui joue avec la composition, les proportions, les structures et les limites de la manipulation de la matière, ce qui maximise le captage de la lumière, amplifiant les qualités de toutes les recettes. Des pièces très sophistiquées, unies par un équilibre organique, qui ne laisseront personne indifférent.

1.



2.



3.



1. O! Moon 21118673
Prato Solar Rectangular 32
Rectangular Solar Plate 32
Plato Solar Rectangular 32
Assiette Solaire Rectangulaire 32
⌓ 1072 gr A 19 mm C 322 mm L 224 mm
⌓ 2 3/8 lbs H 3/4" L 12 2/3" W 8 5/6"

2. O! Moon 21118676
Prato Lunar Concavo 27
Concave Lunar Plate 27
Plato Lunar Cóncavo 27
Assiette Lunaire Concave 27
⌓ 912 gr A 45 mm ⌀ 277 mm ⊙ 77x72 mm
⌓ 2 lbs H 1 7/9" ⌀ 10 8/9" ⊙ 3"

3.O! Moon 21118680
Prato Eclipse Pequeno 28
Small Eclipse Plate 28
Plato Eclipse Pequeño 28
Assiette Éclipse Petit Modèle 28
⌓ 755 gr A 28 mm ⌀ 284 mm ⊙ 55 mm
⌓ 1 2/3 lbs H 1 1/9" ⌀ 11 1/6" ⊙ 2 1/6"



O! Moon **21118674**
Prato Solar Rectangular Fundo 32
Deep Rectangular Solar Plate 32
Plato Solar Rectangular Hondo 32
Assiette Solaire Rectangulaire Creuse 32
⌓ 1072 gr A 16 mm C 321 mm L 223 mm
⊙ 77 mm / 160x137 mm
⌓ 2 3⁄8 lbs H 5⁄8″ L 12 5⁄8″ W 8 7⁄9″ ⊙ 3 ″/6 2⁄3″



O! Moon **21118686**
Taça Espuma 18 cl
Foam Container 18 cl
Contenedor Espuma 18 cl
Tasse Mousse 18 cl
⌓ 240 gr A 98 mm ⌀ 98 mm CAP. 183 ml
⌓ 5⁄9 lbs H 3 6⁄7″ ⌀ 3 6⁄7″ CAP. 6 1⁄5oz



O! Moon **21118677**
Prato Lunar Fundo 27
Deep Lunar Plate 27
Plato Lunar Hondo 27
Assiette Lunaire Creuse 27
⏢ 815 gr A 57 mm ⌀ 269 mm CAP. 204 ml ⊙ 107x95 mm
⏢ 1 ⅘ lbs H 2 ¼" ⌀ 10 ⅗" CAP. 6 ⅘ oz ⊙ 4 ⅕"



4.



5.

4. O! Moon **21121480**
Taça Espuma Pequena 11 cl
Foam Container Small 11 cl
Contenedor Espuma Pequeño 11 cl
Tasse Mousse Petit Modèle 11cl
⏢ 127 gr A 67 mm ⌀ 79 mm CAP. 114 ml
⏢ ⅔ lbs H 2 ⅝" ⌀ 3 ⅛" CAP. 3 ⅘ oz

5. O! Moon **21118685**
Jarro Médio 12 cl
Medium Jug 12 cl
Jarra Mediana 12 cl
Pichet Moyen 12 cl
⏢ 150 gr A 104 mm C 93 mm L 37 mm CAP. 126 ml
⏢ ⅓ lbs H 4 ⅛" L 3 ⅔" W 1 ⅝" CAP. 4 ¼ oz



O! Moon 21118682
Jarro Pequeno 10 cl
Small Jug 10 cl
Jarra Pequeña 10 cl
Pichet Petit Modèle 10 cl
⏢ 99 gr A 77 mm C 67 mm
L 60 mm CAP. 103 ml
⏢ ⅔ lbs H 3″ L 2 ⅝″ W 2 ⅜″ CAP. 3 ½ oz



6.

7.



6. O! Moon 21138414
Caixa Maça Aroma com Filtro 14
Box Manzana Aroma with Filter 14
Caja Manzana Aroma con Filtro 14
Boîte Manzana Aroma avec Filtre 14
⏢ 637 gr A 119 mm ⌀ 141 mm
⏢ 1 2/5 lbs H 4 2/3" ⌀ 5 5/9"

7. O! Moon 21138415
Caixa Maça Gusto com Filtro 14
Box Manzana Gusto with Filter 14
Caja Manzana Gusto con Filtro 14
Boîte Manzana Gusto avec Filtre 14
⏢ 678 gr A 116 mm ⌀ 141 mm
⏢ 1 ½ lbs H 4 4/7" ⌀ 5 5/9"



O! Moon 21118675
Prato Solar Quadrado Fundo 22
Deep Square Solar Plate 22
Plato Solar Cuadrado Hondo 22
Assiette Solaire Carrée Creuse 22
△ 744 gr A 19 mm C 223 mm L 223 mm ⊙ 77 mm
△ 1 5⁄8 lbs H 3⁄4″ L 8 7⁄9″ W 8 7⁄9″ ⊙ 3″



Silica 26002794
Travessa Barco Clear
Boat Platter Clear
Fuente Barco Clear
Plat Bateau Clear
⏢ 360 gr C 280 mm L 115 mm
⏢ ⅘ lbs L 11″ W 4 ½″

Silica 2600795
Travessa Barco Extra Clear
Boat Platter Extra Clear
Fuente Barco Extra Clear
Plat Bateau Extra Clear
⏢ 360 gr C 280 mm L 115 mm
⏢ ⅘ lbs L 11″ W 4 ½″

Silica 26002796
Travessa Barco Grey
Boat Platter Grey
Fuente Barco Grey
Plat Bateau Grey
⏢ 360 gr C 280 mm L 115 mm
⏢ ⅘ lbs L 11″ W 4 ½″

Silica 26002797
Travessa Barco Brown
Boat Platter Brown
Fuente Barco Brown
Plat Bateau Brown
⏢ 360 gr C 280 mm L 115 mm
⏢ ⅘ lbs L 11″ W 4 ½″

SILICA
GLASS

A coleção *Silica* nasce de um movimento de aproximação da matéria-vidro à matéria-comida *gourmet*, atendendo especialmente à vincada dimensão estética desta. Ao longo deste percurso, os objetos nascem em formas que se quiseram sóbrias e acolhedoras, e amadurecem em texturas – memórias de encontros entre o vidro, que nunca esquece, e outras matérias –, sempre guiados pela mão humana, que deixa em cada um deles uma singular riqueza orgânica.



Silica 26002779
Árvore Extra Clear
Tree Extra Clear
Árbol Extra Clear
Arbre Extra Clear
⏢ 420 gr C 310 mm L 190 mm
⏢ 1 lbs L 12 ⅕″ W 7 ½″

Silica 26002778
Árvore Clear
Tree Clear
Árbol Clear
Arbre Clear
⏢ 420 gr C 310 mm L 190 mm
⏢ 1 lbs L 12 ⅕″ W 7 ½″

Silica 26002780
Árvore Grey
Tree Grey
Árbol Grey
Arbre Grey
⏢ 420 gr C 310 mm L 190 mm
⏢ 1 lbs L 12 ⅕″ W 7 ½″

Silica 26002781
Árvore Brown
Tree Brown
Árbol Brown
Arbre Brown
⏢ 420 gr C 310 mm L 190 mm
⏢ 1 lbs L 12 ⅕″ W 7 ½″

The Silica collection originates from an attempt to bring the concepts of glass and gourmet food together, focusing particularly on the markedly aesthetic nature of the latter.
Throughout this process, objects are given practical, albeit welcoming, shapes, and textures where memory-preserving glass is combined with other materials by expert hands, which leave a unique, richly organic imprint in every piece. The resulting set reflects the paradoxical desire to create formal, albeit original pieces, while refraining the creative impulse, so that glass may back out to allow food to take centre stage.

La colección Silica nace de un movimiento de acercamiento de la materia-vidrio a la materia-comida-gourmet, atendiendo especialmente a la evidente dimensión estética de la misma.
A lo largo de este recorrido, los objetos nacen con formas que se pretendían sobrias y acogedoras, y maduran en texturas – memorias de los encuentros entre el vidrio, que nunca olvida, y otras materias –, siempre guiados por la mano humana, que deja en cada uno de ellos una singular riqueza orgánica.
Por lo tanto, se pretendía un conjunto que se equilibra, por un lado, entre el deseo de la originalidad formal y, por otro, una intencional contención que, en el momento adecuado, hace retroceder estos objetos-vidrio y dejar el protagonismo de la historia a los objetos-alimento y sus autores.

La collection Silica naît d'un mouvement d'approche de la matière-verre et de la matière-aliments-gourmet, avec une référence particulière à la dimension esthétique marquée de cette dernière. Au long de ce parcours, les objets naissent par des formes qui se sont voulues sobres et accueillantes, et murissent en textures - souvenirs de rencontres entre le verre, qui ne s'oublient jamais, et d'autres matières -, toujours guidés par la main humaine, qui laisse en chacun d'eux une richesse biologique unique. On a ainsi voulu créer un ensemble équilibré, d'une part, avec un désir d'originalité dans les formes et, d'autre part, une retenue délibérée qui, au bon moment, oblige ces objets-verre à reculer et à laisser les objets-aliments et ses artisans en premier plan.



Silica 26002788
Bolhas Grey
Bubbles Grey
Burbujas Grey
Bulles Grey
⏢ 480 gr C 340 mm L 130 mm
⏢ 1 lbs L 13 ⅖" W 5 ⅛"

Silica 26002789
Bolhas Brown
Bubbles Brown
Burbujas Brown
Bulles Brown
⏢ 480 gr C 340 mm L 130 mm
⏢ 1 lbs L 13 ⅖" W 5 ⅛"

Silica 26002786
Bolhas Clear
Bubbles Clear
Burbujas Clear
Bulles Clear
⏢ 480 gr C 340 mm L 130 mm
⏢ 1 lbs L 13 ⅖" W 5 ⅛"

Silica 26002787
Bolhas Extra Clear
Bubbles Extra Clear
Burbujas Extra Clear
Bulles Extra Clear
⏢ 480 gr C 340 mm L 130 mm
⏢ 1 lbs L 13 ⅖" W 5 ⅛"



Silica 26003435
Bolhas Pequeno Clear
Bubbles Small Clear
Burbujas Pequeño Clear
Bulles Petit Clear
△192 gr C 177 mm L 110 mm
△⅜ lbs L 7″ W 4 ⅓″

Silica 26003436
Bolhas Pequeno Extra Clear
Bubbles Small Extra Clear
Burbujas Pequeño Extra Clear
Bulles Petit Extra Clear
△192 gr C 177 mm L 110 mm
△⅜ lbs L 7″ W 4 ⅓″

Silica 26003437
Bolhas Pequeno Grey
Bubbles Small Grey
Burbujas Pequeño Grey
Bulles Petit Grey
△192 gr C 177 mm L 110 mm
△⅜ lbs L 7″ W 4 ⅓″

Silica 26003438
Bolhas Pequeno Brown
Bubbles Small Brown
Burbujas Pequeño Brown
Bulles Petit Brown
△192 gr C 177 mm L 110 mm
△⅜ lbs L 7″ W 4 ⅓″



Silica 26002774
Pentágono Clear
Pentagon Clear
Pentagono Clear
Pentagone Clear
△510 gr C 230 mm L 230 mm
△1 ⅛ lbs L 9″ W 9″

Silica 26002775
Pentágono Extra Clear
Pentagon Extra Clear
Pentagono Extra Clear
Pentagone Extra Clear
△510 gr C 230 mm L 230 mm
△1 ⅛ lbs L 9″ W 9″

Silica 26002776
Pentágono Grey
Pentagon Grey
Pentagono Grey
Pentagone Grey
△510 gr C 230 mm L 230 mm
△1 ⅛ lbs L 9″ W 9″

Silica 26002777
Pentágono Brown
Pentagon Brown
Pentagono Brown
Pentagone Brown
△510 gr C 230 mm L 230 mm
△1 ⅛ lbs L 9″ W 9″



Silica 26002790
Travessa Oval Clear
Oval Platter Clear
Fuente Oval Clear
Plat Oval Clear
⌓ 360 gr C 290 mm L 115 mm
⌓ ⅘ lbs L 11 3⁄7″ W 4 ½″

Silica 26002791
Travessa Oval Extra Clear
Oval Platter Extra Clear
Fuente Oval Extra Clear
Plat Oval Extra Clear
⌓ 360 gr C 290 mm L 115 mm
⌓ ⅘ lbs L 11 3⁄7″ W 4 ½″

Silica 26002792
Travessa Oval Grey
Oval Platter Grey
Fuente Oval Grey
Plat Oval Grey
⌓ 360 gr C 290 mm L 115 mm
⌓ ⅘ lbs L 11 3⁄7″ W 4 ½″

Silica 26002793
Travessa Oval Brown
Oval Platter Brown
Fuente Oval Brown
Plat Oval Brown
⌓ 360 gr C 290 mm L 115 mm
⌓ ⅘ lbs L 11 3⁄7″ W 4 ½″



***Silk Road* 21111813**
Prato Sobremesa 23
Dessert Plate 23
Plato Postre 23
Assiette à Dessert 23
⏢ 453 gr A 17 mm ⌀ 228 mm
⏢ 1 lbs H ⅔" ⌀ 9"

SILK ROAD
BY CARSTEN GOLLNICK

Criado por Carsten Gollnick, *Silk Road* é um serviço da Vista Alegre que funde o Oriente e Ocidente, numa viagem com as memórias milenares da rota da seda e que se recria, agora, num design que combina o simples e o elegante, o exótico e o funcional, o tradicional e o contemporâneo. Com a qualidade e a excelência da porcelana Vista Alegre.

Carsten Gollnick has created, exclusively for Vista Alegre, a tableware range that derives from the fusion of cultures. Silk Road merges East and West on a journey with thousands of memories that are recreated now in a design that combines the simple and the elegant, the exotic and the functional, the traditional and the contemporary, with the quality and excellence of Vista Alegre porcelain.

1.

2.

3.

Carsten Gollnick creó exclusivamente para Vista Alegre, un servicio, resultado de la fusión de dos culturas. Silk Road, funde Oriente y Occidente en un viaje con historia milenaria, y que ahora lo recrea a través de un diseño que combina lo simple y lo elegante, lo exótico y lo funcional, lo tradicional y lo contemporáneo. Con la calidad y excelencia de la porcelana de Vista Alegre.

Créé par Carsten Gollnick, Silk Road est un service de Vista Alegre qui fusionne l'Orient et l'Occident, dans un voyage à travers les souvenirs millénaires de l'ancienne route de la soie et qui est à présent recréé dans un design qui allie le simple et l'élégant, l'exotique et le fonctionnel, le traditionnel et le contemporain. Avec la qualité et l'excellence de la porcelaine Vista Alegre.

1. Silk Road 21111822
Travessa Retangular Grande 42
Large Rectangular Platter 42
Fuente Rectangular Grande 42
Plat Rectangulaire Grand Modèle 42
⌓ 1691 gr A 19 mm C 419 mm L 252 mm
⌓ 3 ¾ lbs H ¾" L 16 ½" W 10"

2. Silk Road 21111821
Travessa Retangular Média 35
Medium Rectangular Platter 35
Fuente Rectangular Mediana 35
Plat Rectangulaire Moyen 35
⌓ 1067 gr A 18 mm C 346 mm L 202 mm
⌓ 2 ⅓ lbs H 5/7" L 13 ⅝" W 8"

3. Silk Road 21111820
Travessa Retangular Pequena 26
Small Rectangular Platter 26
Fuente Rectangular Pequeña 26
Plat Rectangulaire Petit Modèle 26
⌓ 603 gr A 17 mm C 263 mm L 164 mm
⌓ 1 ⅓ lbs H ⅔" L 10 ⅓" W 6 ½"



Silk Road 21111815
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Plato Hondo 25
Assiette Creuse 25
△613 gr A 37 mm ⌀249 mm CAP. 270 ml
△1 ⅓ lbs H 1 ½" ⌀9 ⅘" CAP. 9 ⅛ oz

4.

5.

6.

7.

8.

4. Silk Road 21111811
Prato Marcador 33
Charger Plate 33
Plato Presentación 33
Assiette de Présentation 33
⌓ 1189 gr A 19 mm ⌀ 331 mm
⌓ 2 ⅝ lbs H ¾" ⌀ 13"

5. Silk Road 21111812
Prato Raso 30
Dinner Plate 30
Plato Llano 30
Assiette Plate 30
⌓ 945 gr A 23 mm ⌀ 299 mm
⌓ 2 lbs H 1" ⌀ 11 ⅞"

6. Silk Road 21128180
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
⌓ 695 gr A 22 mm ⌀ 272 mm
⌓ 1 ½ lbs H 6/7" ⌀ 10 5/7"

7. Silk Road 21111814
Prato Doce 19
Bread & Butter Plate 19
Plato Pan 19
Petit Assiette à Dessert 19
⌓ 319 gr A 17 mm ⌀ 186 mm
⌓ 5/7 lbs H ⅔" ⌀ 7 ⅓"

8. Silk Road 21128179
Prato Pão 16
Bread & Butter Plate 16
Plato Pan 16
Assiette à Pain 16
⌓ 216 gr A 16 mm ⌀ 16 mm
⌓ ½ lbs H ⅝" ⌀ 6 ⅓"



Silk Road 21111816
Prato Pasta 28
Pasta Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette à Pâtes 28
△803 gr A 40 mm ⌀281 mm CAP. 456 ml
△1 7/8 lbs H 1 9/32" ⌀11" CAP. 15 3/7 oz

9.

10.

9. Silk Road 21111819
Prato Retangular Grande 34
Large Rectangular Plate 34
Plato Rectangular Grande 34
Assiette Rectangulaire Grand Modèle 34
△ 899 gr A 21 mm C 341 mm L 209 mm
△ 2 lbs H 5/6" L 13 3/7" W 8 2/9"

10. Silk Road 21111817
Prato Retangular Pequeno 27
Small Rectangular Plate 27
Plato Rectangular Pequeño 27
Assiette Rectangulaire Petit Modèle 27
△ 552 gr A 21 mm C 272 mm L 171 mm
△ 1 2/9 lbs H 5/6" L 10 5/7" W6 3/4"



Silk Road **21111818**
Prato Retangular Médio 30
Medium Rectangular Plate 30
Plato Rectangular Mediano 30
Assiette Rectangulaire Moyen 30
△ 702 gr A 21 mm C 304 mm L 188 mm
△ 1 5/9 lbs H 5/6" L 12" W 7 2/5"

Silk Road 21111830
Saladeira Pequena 21
Small Salad Bowl 21
Ensaladera Pequeña 21
Saladier Petit Modèle 21
⌓ 850 gr A 67 mm ⌀ 213 mm CAP. 1640 ml
⌓ 1 7⁄8 lbs H 2 2⁄3" ⌀ 8 2⁄5" CAP. 55 1⁄2 oz



11.

12.

13.

14.



Silk Road 21111828
Taça 9 cl
Bowl 9 cl
Taza 9 cl
Coupe 9 cl
82 gr A 49 mm ⌀ 62 mm CAP. 100 ml
⅙ lbs H 2" ⌀ 2 ⅘" CAP. 3 ⅜ oz

11. Silk Road 21111829
Saladeira Grande 28
Large Salad Bowl 28
Ensaladera Grande 28
Saladier Grand Modèle 28
1612 gr A 86 mm ⌀ 285 mm CAP. 3867 ml
3 ⅗ lbs H 3 ⅖" ⌀ 11 ⅗" CAP. 130 ¾ oz

12. Silk Road 21111831
Tigela Cereais 14
Cereal Bowl 14
Taza Cereales 14
Bol Céréales 14
338 gr A 49 mm ⌀ 141 mm CAP. 485 ml
¾ lbs H 2" ⌀ 5 ⅗" CAP. 16 ⅖ oz

13. Silk Road 21111826
Taça 28 cl
Bowl 28 cl
Taza 28 cl
Coupe 28 cl
156 gr A 59 mm ⌀ 89 mm CAP. 264 ml
⅓ lbs H 2 ⅓" ⌀ 3 ½" CAP. 9 oz

14. Silk Road 21111827
Taça 13 cl
Bowl 13 cl
Taza 13 cl
Coupe 13 cl
118 gr A 48 mm ⌀ 77 mm CAP. 143 ml
¼ lbs H 1 ⅜" ⌀ 3" CAP. 4 ⅘ oz

15. Silk Road 21122075
Chávena Consomé
com PiresKonic 30 cl
Consomme Cup
with Saucer Konic 30 cl
Taza Consome con Platillo Konic 30 cl
Tasse et Soucoupe Bouillon Konic 30 cl

15. Silk Road 21122069
Chávena Consomé Konic 30 cl
Consomme Cup Konic 30 cl
Taza Consome Konic 30 cl
Tasse Bouillon Konic 30 cl
⏢ 191 gr A 55 mm C 137 mm L 106 mm CAP. 287 ml
⏢ ⅔ lbs H 2 1/6" L 5 ⅔" W 4 1/6" CAP. 9 5/7 oz

15. Silk Road 21113634
Pires Chá 26 cl
Tea Saucer 26 cl
Platillo Té 26 cl
Soucoupe Bouillon Konic 26 cl
⏢ 211 gr A 15 mm ⌀ 161 mm
⏢ ½ lbs H ⅜" ⌀ 6 1/3"



15.

16. Silk Road 21111823
Chávena Chá com Pires 26 cl
Tea Cup & Saucer 26 cl
Taza Té con Platillo 26 cl
Tasse et Sous-tasse Thé 26 cl

16. Silk Road 21113636
Chávena Chá 26 cl
Tea Cup 26 cl
Taza Té 26 cl
Tasse Thé 26 cl
⏢ 173 gr A 59 mm C 119 mm L 89 mm CAP. 262 ml
⏢ ⅜lbs H 2 ⅓" L 4 ⅔" W 3 ½" CAP. 8 5/7 oz



16.

16. Silk Road 21113634
Pires Chá 26 cl
Tea Saucer 26 cl
Platillo Té 26 cl
Sous-tasse Thé 26 cl
⏢ 211 gr A 15 mm ⌀ 161 mm
⏢ ½ lbs H ⅜" ⌀ 6 ⅓"

17. Silk Road 21111824
Chávena Café com Pires 13 cl
Coffee Cup & Saucer 13 cl
Taza Café Cortado con Platillo 13 cl
Tasse et Sous-tasse Café 13 cl

17. Silk Road 21121554
Chávena Café 13 cl
Coffee Cup 13 cl
Taza Café 13 cl
Tasse Café 13 cl
⏢ 123 gr A 48 mm C 101 mm L 77 mm CAP. 146 ml
⏢ ¼lbs H 1 ⅜" L 4" W 3" CAP. 5 oz



17.

17. Silk Road 21113632
Pires Café 13 cl
Coffee Saucer 13 cl
Platillo Café 13 cl
Sous-tasse Café 13 cl
⏢ 180 gr A 16 mm ⌀ 147 mm
⏢ ⅖ lbs H ⅝" ⌀ 5 ⅘"



18.

18. Silk Road 21122073
Chávena Chá com Pires Konic Emp. 22 cl
Tea Cup with Saucer Konic St. 22 cl
Taza Té con Platillo Konic St. 22 cl
Tasse et Sous-tasse Thé Konic St. 22 cl

18. Silk Road 21122067
Chávena Chá Konic Emp. 22 cl
Tea Cup Konic St. 22 cl
Taza Té Konic St. 22 cl
Tasse Thé Konic St. 22 cl
⏢ 171 gr A 65 mm C 108 mm L 82 mm CAP. 200 ml
⏢ ⅜ lbs H 2 5/9" L 4 ¼" W 3 2/9" CAP. 6 ¾ oz

18. Silk Road 21113634
Pires Chá 26 cl
Tea Saucer 26 cl
Platillo Té 26 cl
Sous-tasse Thé Konic 26 cl
⏢ 211 gr A 15 mm ⌀ 161 mm
⏢ ½ lbs H ⅜" ⌀ 6 ⅓"



Silk Road 21111825
Chávena Café com Pires 9 cl
Coffee Cup & Saucer 9 cl
Taza Café con Platillo 9 cl
Tasse et Sous-tasse Café 9 cl

Silk Road 21113881
Chávena Café 9 cl
Coffee Cup 9 cl
Taza Café 9 cl
Tasse Café 9 cl
⌓ 87 gr A 49 mm C 85 mm L 62 mm CAP. 100 ml
⌓ ⅕ lbs H 2″ L 3 ⅓″ W 2 ⅘″ CAP. 3 ⅜ oz

Silk Road 21113633
Pires Café 9 cl
Coffee Saucer 9 cl
Platillo Café 9 cl
Sous-tasse Café 9 cl
⌓ 131 gr A 17 mm ⌀ 126 mm
⌓ ⅔ lbs H ⅔″ ⌀ 5″

19. Silk Road 21122071
Chávena Café com Pires Konic 9 cl
Coffee Cup with Saucer Konic 9 cl
Taza Café con Platillo Konic 9 cl
Tasse et Sous-tasse Café Konic 9 cl

19. Silk Road 21122065
Chávena Café Konic 9 cl
Coffee Cup Konic 9 cl
Taza Café Konic 9 cl
Tasse Café Konic 9 cl
⌓ 95 gr A 48 mm C 84 mm L 62 mm CAP. 91 ml
⌓ ⅕ lbs H 1 ⅝″ L 3 ⅓″ W 2 ⅘″ CAP. 3 oz

19. Silk Road 21113633
Pires Café 9 cl
Coffee Saucer 9 cl
Platillo Café 9 cl
Sous-tasse Café Konic 9 cl
⌓ 131 gr A 17 mm ⌀ 126 mm
⌓ ⅔ lbs H ⅔″ ⌀ 5″



19.

20. Silk Road 21122072
Chávena Chá com Pires Konic 22 cl
Tea Cup with Saucer Konic 22 cl
Taza Thé con Platillo Konic 22 cl
Tasse et Sous-tasse Thé Konic 22 cl

20. Silk Road 21122066
Chávena Chá Konic 22 cl
Tea Cup Konic 22 cl
Taza Thé Konic 22 cl
Tasse Thé Konic 22 cl
⌓ 164 gr A 64 mm C 116 mm L 89 mm CAP. 219 ml
⌓ ⅓ lbs H 2 ½″ L 4 ⅘″ W 3 ½″ CAP. 7 ⅖ oz

20. Silk Road 21113634
Pires Chá 26 cl
Tea Saucer 26 cl
Platillo Thé 26 cl
Sous-tasse Thé Konic 26 cl
⌓ 211 gr A 15 mm ⌀ 161 mm
⌓ ½ lbs H ⅜″ ⌀ 6 ⅓″



20.



21.

21. Silk Road 21122074
Chávena Chá Konic com Pires 30 cl
Cup Konic with Saucer 30 cl
Taza Konic con Platillo 30 cl
Tasse et Sous-tasse Konic 30 cl

21. Silk Road 21122068
Chávena Konic 30 cl
Cup Konic 30 cl
Taza Konic 30 cl
Tasse Konic 30 cl
⌓ 200 gr A 84 mm C 109 mm L 83 mm CAP. 287 ml
⌓ ⅘ lbs H 3 ⅓″ L 4 ⅔″ W 3 ¼″ CAP. 9 ⅗ oz

21. Silk Road 21113634
Pires Chá 26 cl
Tea Saucer 26 cl
Platillo Té 26 cl
Sous-tasse Konic 26 cl
⌓ 211 gr A 15 mm ⌀ 161 mm
⌓ ½ lbs H ⅜″ ⌀ 6 ⅓″

Silk Road **21111832**
Bule 111 cl
Tea Pot 111 cl
Tetera 111 cl
Théière 111 cl
⌂ 726 gr A 100 mm C 244 mm L 155 mm CAP. 1110 ml
⌂ 1 3⁄5lbs H 4" L 9 3⁄5" W 6 1⁄9" CAP. 37 1⁄2 oz



22.



23.



24.



Silk Road 21111835
Caneca 39 cl
Mug 39 cl
Mug 39 cl
Mug 39 cl
⏢ 274 gr A 101 mm C 115 mm L 81 mm CAP. 391 ml
⏢ ⅗ lbs H 4″ L 4 ½″ W 3 ⅕″ CAP. 13 ⅔ oz



22. Silk Road 21122070
Copo Konic 30 cl
Glass Konik 30 cl
Vaso Konic 30 cl
Gobelet Konic 30 cl
⏢ 181 gr A 84 mm ⌀ 83 mm CAP. 296 ml
⏢ ⅖ lbs H 3 ⅓″ ⌀ 3 ¼″ CAP. 10 oz

23. Silk Road 21111833
Leiteira 25 cl
Milk Jug 25 cl
Lechera 25 cl
Crémier 25 cl
⏢ 204 gr A 62 mm C 135 mm L 89 mm CAP. 246 ml
⏢ ⅘ lbs H 2 ⅘″ L 5 ⅓″ W 3 ½″ CAP. 8 ⅓ oz

24. Silk Road 21111834
Açucareiro
Sugar Bowl
Azucarero
Sucrier
⏢ 257 gr A 78 mm ⌀ 90 mm CAP. 213 ml
⏢ ⅘ lbs H 3″ ⌀ 3 ½″ CAP. 7 ⅕ oz

TECIDO 21121416
Prato Tecido Fundo 28
Deep Plate Tecido 28
Plato Tecido Hondo 28
Assiette Tecido Creuse 28
⌓675 gr A 44 mm ⌀ 285 mm ⊙ 110 mm
⌓1 ½ lbs H 1 ¾" ⌀ 11 ²⁄₈" ⊙ 4 ⅓"



TECIDO
BY GONÇALO CAMPOS

A delicada ondulação do tecido inspirou esta peça dinâmica. Evocando a suavidade e leveza do têxtil, *Tecido* ganha formas inéditas cuja aparente espontaneidade esconde um intenso trabalho de desenho e moldagem. A naturalidade obtida pelo artista na reprodução das pregas só seria possível recorrendo a porcelana da melhor qualidade.



TECIDO **21117389**
Prato Tecido 28
Plate Tecido 28
Plato Tecido 28
Assiette Tecido 28
⌓ 675 gr A 44 mm ⌀ 285 mm ⊙ 80 mm
⌓ 1 ½ lbs H 1 ¾″ ⌀ 11 ³⁄₉″ ⊙ 3 ⅛″

The textile's delicate waves have inspired this dynamic piece. Evoking the textile's smoothness and lightness, Tecido has a novel shape. The waves of this piece were only possible to obtain by using the best quality porcelain.

La delicada ondulación del tejido ha inspirado a esta pieza dinámica. Evocando la suavidad y la ligereza del textil, Tejido tiene formas inéditas, cuya aparente espontaneidad esconde un intenso trabajo de diseño y moldelage. La naturalidad obtenida por el artista en la reproducción de las ondulaciones sólo fue posible utilizando porcelana de la mejor calidad.

La douce ondulation du tissu a inspiré cette pièce dynamique. Évoquant la douceur et la légèreté du textile, Tecido gagne des formes inédites dont la spontanéité apparente cache un travail intense de conception et de moulage. Le caractère absolument naturel obtenu par l'artiste dans la reproduction du plissé n'est possible qu'en utilisant la porcelaine de haute qualité.

TEXTURE

BY MIEKE CUPPEN



Texture 21130973
Prato Apresentação Chuvinha 33
Presentation Plate Drizzle 33
Plato Presentación Llovizna 33
Plat Présentation Bruine 33
△ 1287 gr A 19 mm
⌀ 331 mm ⊙ 150 mm
△ 2 ⅝lbs H ¾" ⌀ 13" ⊙ 6"

Como o seu nome indica, este conjunto de pratos desenhados pela holandesa Mieke Cuppen, especialista em *tableware*, coloca a ênfase na textura. *Texture* permite brincar com o empratamento, graças a uma superfície que influencia como e onde se coloca a comida. A transição de textura suave e vidrada para não vidrada, além da interação e contrastes criados com outras peças e materiais, contribuem para tornar esta proposta ainda mais sedutora.



Texture **21130974**
Prato Apresentação Escamas 33
Presentation Plate Scales 33
Plato Presentación Escamas 33
Plat Présentation Écailles 33
⏢ 1287 gr A 19 mm ⌀ 331 mm ⊙ 110 mm
⏢ 2 ⅝lbs H ¾" ⌀ 13" ⊙ 4 ⅓"

Just as its name suggests, this set of plates designed by the Dutch tableware specialist, Mieke Cuppen, places emphasis on texture. Texture allows playing with plating, thanks to a surface that influences how and where food is placed. The transition from a soft glazed texture to one that is unglazed, in addition to the interactions and contrasts arising with other pieces and materials stand to make this piece even more tempting

Como su propio nombre indica, este conjunto de platos diseñados por la holandesa especialista en vajilla Mieke Cuppen pone el énfasis en la textura. Gracias a una superficie que influencia en cómo y dónde se coloca la comida, Texture permite jugar con el emplatado. La transición de una textura suave y vidriada a otra no vidriada, así como el juego y los contrastes con otras piezas y materiales, hacen de ella una propuesta todavía más atractiva.

Comme son nom l'indique, cet ensemble d'assiettes dessinées par Mieke Cuppen, néerlandaise, spécialiste en vaisselle de table, met l'accent sur la texture. Texture permet de jouer avec la disposition de la table, grâce à une surface qui détermine où et comment sont disposés les mets. La transition de texture douce et vitrée vers une texture non-vitrée, outre l'interaction et les contrastes créés avec d'autres pièces et matériaux, contribue à rendre cette création encore plus séduisante.



1.



2.



3.

NEW

1. Texture 21145909
Prato Raso Chuvinha 28
Dinner Plate Drizzle 28
Plato Llano Llovizna 28
Assiette Plate Bruine 28
△ 780 gr A 23 mm ⌀ 280 mm ⊙ 150 mm
△ 1 5⁄7lbs H 8⁄9″ ⌀ 5⁄8″ ⊙ 6″

2. Texture 21139051
Prato Raso Escamas 28
Dinner Plate Scales 28
Plato Llano Escamas 28
Assiette Plate Écailles 28
△ 780 gr A 23 mm ⌀ 280 mm ⊙ 150 mm
△ 1 5⁄7lbs H 8⁄9″ ⌀ 5⁄8″ ⊙ 6″

3. Texture 21130973
Prato Apresentação Chuvinha 33
Presentation Plate Drizzle 33
Plato Presentación Llovizna 33
Plat Présentation Bruine 33
△ 1287 gr A 19 mm ⌀ 331 mm ⊙ 150 mm
△ 2 5⁄6lbs H 3⁄4″ ⌀ 13″ ⊙ 6″



Texture 21130972
Prato Apresentação Crocodilo 33
Presentation Plate Crocodile 33
Plato Presentación Cocodrilo 33
Plat Présentation Cocrodile 33
⌓ 1287 gr A 19 mm ⌀ 331 mm ⦿ 180 mm
⌓ 2 ⅚lbs H ¾″ ⌀ 13″ ⦿ 7″



4.

NEW NEW

4. Texture 21146826
Prato Pasta Chuvinha 28
Pasta Plate Drizzle 28
Plato Pasta Llovizna 28
Assiette à Pâtes Bruine 28
⌓ 994 gr A 48 mm ⌀ 282 mm
⌓ 2 ⅕lbs H 1 ⅜″ ⌀ 11 ⅛″

NEW NEW

5. Texture 21146827
Prato Pasta Escamas 28
Pasta Plate Scales 28
Plato Pasta Escamas 28
Assiette à Pâtes Écailles 28
⌓ 780 gr A 23 mm ⌀ 280 mm
⌓ 1 ⅝lbs H ⅜″ ⌀ ⅝″



5.



6.



7.



8.



9.



6. Texture 21146925
Prato Sobremesa Escamas 22
Dessert Plate Scales 22
Plato Postre Escamas 22
Assiette à Dessert Écailles 22
⏢ 432 gr A 21 mm ⌀ 219 mm
⏢ 1 lbs H 5⁄16″ ⌀ 8 5⁄8″

7. Texture 21146924
Prato Sobremesa Chuvinha 22
Dessert Plate Drizzle 22
Plato Postre Llovizna 22
Assiette à Dessert Bruine 22
⏢ 432 gr A 21 mm ⌀ 219 mm
⏢ 1 lbs H 5⁄16″ ⌀ 8 5⁄8″

8.Texture 21138765
Prato Pão Escamas 16
Bread & Butter Plate Scales 16
Plato Pan Escamas 16
Assiette à Pain Écailles 16
⏢ 220 gr A 20 mm ⌀ 165 mm
⏢ ½ lbs H 7⁄9″ ⌀ 3⁄8″

9. Texture 21145910
Prato Pão Chuvinha 16
Bread & Butter Plate Drizzle 16
Plato Pan Llovizna 16
Assiette à Pain Bruine 16
⏢ 220 gr A 20 mm ⌀ 165 mm
⏢ ½ lbs H 7⁄9″ ⌀ 3⁄8″



10. Texture 21138766
Taça Escamas 14
Bowl Scales 14
Bowl Escamas 14
Bol Écailles 14
⏢ 350 gr A 68 mm ⌀ 140 mm
⏢ ⅘ lbs H 2 ⅔" ⌀ ⅖"

10.



11. Texture 21145911
Taça Chuvinha 14
Bowl Drizzle 14
Bowl Llovizna 14
Bol Bruine 14
⏢ 350 gr A 68 mm ⌀ 140 mm
⏢ ⅘ lbs H 2 ⅔" ⌀ ⅖"

11.

12. Texture 21138767
Taça Crocodilo 10
Bowl Crocodile 10
Bowl Cocodrilo 10
Bol Cocrodile 10
⏢ 170 gr A 56 mm ⌀ 105 mm
⏢ ⅜ lbs H 2 ⅕" ⌀ ⅖"



12.



13.



14.



15.



13. Texture 21145913
Bule 40 cl
Tea Pot 40 cl
Tetera 40 cl
Théière 40 cl
⏢ 375 gr A 116 mm C 155 mm L 117 mm CAP. 503 ml
⏢ ⅘ lbs H 4 ⅘" L 6 ⅛" W 4 ⅗" CAP. 17 oz



14. Texture 21147326
Chávena Chá com Pires Escamas
Tea Cup with Saucer Scales
Taza Thé con Platillo Escamas
Tasse et Sous-tasse Thé Écailles

14. Texture 21147480
Chávena Chá Escamas
Tea Cup Scales
Taza Thé Escamas
Tasse Écailles
⏢ 160 gr A 55 mm ⌀ 94 mm
⏢ ⅓ lbs H 2 ⅛" ⌀ 3 ⅘"

14. Texture 21147580
Pires Chá
Tea Saucer
Platillo Thé
Sous-tasse Thé
⏢ 224 gr A 21 mm ⌀ 155 mm
⏢ ½ lbs H ⅝" ⌀ 6 ⅛"



15. Texture 21147327
Chávena Café com Pires Chuvinha
Coffee Cup with Saucer Drizzle
Taza Café con Platillo Llovizna
Tasse et Sous-tasse Café Bruine

15. Texture 21147481
Chávena Café Chuvinha
Coffee Cup Drizzle
Taza Café Llovizna
Tasse Bruine
⏢ 90 gr A 66 mm ⌀ 50 mm
⏢ ⅕ lbs H 2 ⅗" ⌀ 2"

15. Texture 21147581
Pires Chá
Tea Saucer
Platillo Thé
Sous-tasse Thé
⏢ 103 gr A 16 mm ⌀ 110 mm
⏢ ¼ lbs H ⅝" ⌀ 4 ⅓"



GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2017

TRACE 21125799
Taça Pequena Alta 13
Small Bowl High 13
Bowl Pequeña Alta 13
Coupe Petit Modèle Haute 13
△413 gr A 56 mm ⌀134 mm CAP. 284 ml
△1 lbs H 2 ⅕" ⌀5 ²⁄₇" CAP. 9 ³⁄₅oz

TRACE
BY CARSTEN GOLLNICK

A requintada coleção *Trace* sugere uma apresentação flexível e elegante para pratos e refeições especiais. Através do sistema de encaixe dos dois pratos rasos e das duas taças concavas, *Trace* torna possível aos mais ambiciosos chefs apresentar pratos de forma muito elegante e ao mesmo tempo eficaz.

1.



1. Trace 21125801
Copo com Pires 10 cl
Cup & Saucer 10 cl
Taza con Platillo 10 cl
Gobelet avec Soucoupe 10 cl
△303 gr A 81 mm ⌀149 mm CAP. 100 ml
△⅔lbs H 3 ⅕" ⌀5 ⁶⁄₇" CAP. 3 ⅜oz

2.

2. Trace 21134675
Taça Degustação Azeite
Olive Oil Tasting Bowl
Bowl Degustación Aceite Oliva
Bol Dégustation Huile d'Olive
△110 gr A 26 mm ⌀78 mm
△¼lbs H 1" ⌀3"

3.



3. Trace 21134656
Taça 7 cm Preta
Bowl 7 cm Black
Bowl 7 cm Black
Bol 7 cm Black
△88 gr A 32 mm ⌀64 mm
△⅕lbs H 1 ¼" ⌀2 ½"

The stylish fine dining collection Trace suggests a very flexible and elegant presentation for gourmet dishes and meals. Through its locating system on the two flat plates and the two conical bowls, Trace allows the most ambitious chefs to present dishes in a very sophisticated and at the same time very effective way.

El exquisito conjunto Trace, permite una presentación flexible y elegante para platos y comidas especiales. A través de un sistema de encaje de los dos platos llanos con las dos tazas cóncavas, Trace permite a cocineros ambiciosos presentar platos de forma elegante y al mismo tiempo eficaz.

L'ensemble raffiné Trace, suggère une présentation flexible et élégante pour des plats et des repas spéciaux. Grâce à son systéme d'assemblage des deux assiettes et des deux bols, Trace permet aux chefs ambitieux de dresser des plats de façon efficace et élégante.

4.



5.

4. Trace **21126246**
Prato Aba Pequena 30
Small Rim Plate 30
Plato Ala Pequeña 30
Assiette Petit Bassin30
⏢ 1080 gr A 24 mm ⌀ 301 mm
⏢ 2 ⅜lbs H 1" ⌀ 11 ⅔"

5. Trace **21125800**
Taça Grande Baixa 20
Large Bowl Low 20
Bowl Pequeña Bajo 20
Coupe Grand Modèle Basse 20
⏢ 601 gr A 35 mm ⌀ 206 mm CAP. 360 ml
⏢ 1 ⅓lbs H 1 ⅜" ⌀ 8 ⅓" CAP. 12 ⅛oz



TRACE **21125798**
Prato Aba Larga 30
Large Rim Plate 30
Plato Ala Ancha 30
Assiette Grand Bassin 30
⏢ 1080 gr A 24 mm ⌀ 301 mm ⊙ 120 mm
⏢ 2 ⅜lbs H 1" ⌀ 11 ⅔" ⊙ 4 ⅔"

Cada peça de *Utopia* apresenta uma construção de relevos diferentes que se adapta à forma, influenciada por geometrias orientais, realçando-a e conferindo-lhe dinamismo. O relevo é inspirado nos plissados aplicados aos origami, arte secular japonesa em papel. Um conjunto onde predominam as curvas fluidas e elegantes, a delicadeza e a poesia.

UTOPIA



Utopia **21131066**
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
⏢685 gr A 24 mm ⌀270 mm
⏢1 ½ lbs H 1" ⌀10 ⅝"

1.

1. Utopia 21127759
Travessa Oval 35
Oval Platter 35
Fuente Oval 35
Plat Oval 35
⏢ 1113 gr A 33 mm C 348 mm L 278 mm
⏢ 2 4/9 lbs H 1 2/7" L 13 5/7" W 11"

2. Utopia 21127753
Prato Marcador 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
⏢ 1035 gr A 27 mm ⌀ 320 mm
⏢ 2 2/7 lbs H 1 1/9" ⌀ 12 3/5"

3. Utopia 21127754
Prato Raso 29
Dinner Plate 29
Plato Llano 29
Assiette Plate 29
⏢ 825 gr A 27 mm ⌀ 288 mm
⏢ 1 5/6 lbs H 1 1/9" ⌀ 11 1/3"

2.



3.

Each piece of the set Utopia displays a construction of different reliefs inspired by Japanese geometries which adapts to the shape, highlighting each piece and giving it momentum. The relief is inspired by ruffles applied to origami, the secular Japanese art of paper folding. A set where fluid and elegant curves delicacy and poetry prevail.

Las geometrías japonesas y los pliegues de papel del origami –antigua arte japonesa– sirven de inspiración a la colección Utopía, donde cada pieza presenta una composición de diferentes relieves que se adaptan a la forma, realzándola y dándole mayor dinamismo. Un conjunto donde predominan las curvas fluidas y elegantes, la delicadeza y la poesía.

Chaque Pièce de la Collection Utopia a un relief différent qui se confond avec sa forme. Inspiré de l'art du plissage japonais –l' origami- cette géométrie de relief donne à cette collection du dynamisme, où les courbes sont fluides, élégantes, délicates et poétiques.



4.



5.

6.

7.

4. Utopia 21127758
Prato Pasta 28
Pasta Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette à Pâtes 28
⌓ 720 gr A 58 mm ⌀ 277 mm
⌓ 1 3⁄5 lbs H 2 2⁄7″ ⌀ 10 8⁄9″

5. Utopia 21127755
Prato Sopa 27
Soup Plate 27
Plato Hondo 27
Assiette Creuse 27
⌓ 715 gr A 56 mm ⌀ 267 mm
⌓ 1 4⁄7 lbs H 2 1⁄5″ ⌀ 10 1⁄2″

6. Utopia 21127756
Prato Sobremesa 23
Dessert Plate 23
Plato Postre 23
Assiette à Dessert 23
⌓ 448 gr A 21 mm ⌀ 228 mm
⌓ 1 lbs H 5⁄6″ ⌀ 9″

7. Utopia 21127757
Prato Pão 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
⌓ 219 gr A 18 mm ⌀ 170 mm
⌓ 1⁄2 lbs H 5⁄7″ ⌀ 6 5⁄7″



8. Utopia **21127762**
Tigela Individual 11
Individual Bowl 11
Bowl 11
Bol Individuel 11
△ 154 gr A 58 mm ⌀ 108 mm CAP. 239 ml
△ ⅓ lbs H 2 ²⁄₇″ ⌀ 4 ¼″ CAP. 8 ⅛ oz

9. Utopia 21127760
Saladeira 22
Salad Bowl 22
Ensaladera 22
Saladier 22
⏢ 782 gr A 114 mm ⌀ 222 mm CAP. 2200 ml
⏢ 1 5/7 lbs H 4 1/2" ⌀ 8 3/4" CAP. 74 2/5 oz

10. Utopia 21127761
Tigela Cereais 16
Cereal Bowl 16
Bowl Cereales 16
Bol Céréales 16
⏢ 335 gr A 75 mm ⌀ 160 mm CAP. 795 ml
⏢ 3/4 lbs H 3" ⌀ 6 2/7" CAP. 26 8/9 oz

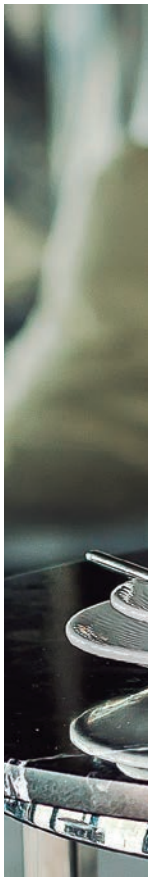
9.



10.



11.





12.

11. Utopia 21128449
Bule Pequeno 48 cl
Small Tea Pot 48 cl
Tetera Pequeña 48 cl
Théière Petit Modèle 48 cl
⏢ 409 gr A 88 mm C 197 mm L 129 mm CAP. 480 ml
⏢ 8/9 lbs H 3 4/6" L 7 3/4" W 5 1/9" CAP. 16 2/9 oz

12. Utopia 21147993
Açucareiro Pacotes
Sugar Box
Azucarero Paquetes
Sucrier Sachets de Sucre
⏢ 155 gr A 61 mm C 100 mm L 68 mm
⏢ 1/3 lbs H 2 2/5" L 4" W 2 2/3"



Utopia 21127766
Açucareiro
Sugar Bowl
Azucarero
Sucrier
⌓ 332 gr A 83 mm ⌀ 118 mm CAP. 363 ml
⌓ 5⁄7 lbs H 3 1⁄4″ ⌀ 4 5⁄8″ CAP. 12 2⁄7 oz

Utopia 21128448
Bule Grande 132 cl
Large Tea Pot 132 cl
Tetera Grande 132 cl
Théière Grand Modèle 132 cl
⌓ 718 gr A 110 mm C 254 mm L 180 mm CAP. 1320 ml
⌓ 1 4⁄7 lbs H 4 1⁄3″ L 10″ W 7 1⁄9″ CAP. 44 5⁄8 oz

13. Utopia 21127767
Leiteira 26 cl
Milk Jug 26 cl
Lechera 26 cl
Crémier 26 cl
⏢ 204 gr A 131 mm C 79 mm L 75 mm CAP. 259 ml
⏢ ⅘ lbs H 5 ⅛″ L 3 ⅛″ W 3″ CAP. 8 ¾ oz

14. Utopia 21148038
Leiteira 12 cl
Milk Jug 12 cl
Lechera 12 cl
Crémier 12 cl
⏢ 112 gr A 99 mm C 65 mm
L 58 mm CAP. 120 ml
⏢ ¼ lbs H 4″ L 2 ⅓″ W 2 ¼″ CAP. 4 oz

15. Utopia 21148039
Taça 10 Emp. 10
St. Bowl 10
Bowl Emp. 10
Bol Emp. 10
⏢ 280 gr A 56 mm ⌀ 90 mm CAP. 270 ml
⏢ ⅝ lbs H 2 ⅓″ ⌀ 4 ½″ CAP. 9 ⅛ oz



13.



14.



15.



16.



17.

16. Utopia 21147995
Saleiro
Salt
Salero
Salière
⏢ 115 gr A 59 mm ⌀ 76 mm
⏢ ¼ lbs H 2 ⅓″ ⌀ 3″

17. Utopia 21147996
Pimenteiro
Pepper
Pimentero
Poivrière
⏢ 115 gr A 59 mm ⌀ 76 mm
⏢ ¼ lbs H 2 ⅓″ ⌀ 3″

Utopia 21131019
Chávena Chá com Pires Emp.
St. Tea Cup & Saucer
Taza Té Platillo St.
Tasse et Sous-tasse Thé Emp.

Utopia 21132762
Chávena Chá Empilhável
St. Tea Cup
Taza Té St.
Tasse Thé Emp.
⏢ 205 gr A 56 mm C 119 mm L 90 mm CAP. 220 ml
⏢ 4/9 lbs H 2 1/5" L 4 2/3" W 3 5/9" CAP. 7 4/79 oz

Utopia 21132765
Pires Chá Empilhável
St. Tea Saucer
Platillo Té St.
Sous-tasse Thé Emp.
⏢ 230 gr A 18 mm ⌀ 169 mm
⏢ 1/2 lbs H 5/7" ⌀ 6 2/3"





18.

18. Utopia 21148726
Chávena Consomé com Pires
Consomme Cup & Saucer
Taza Consomé c/ Platillo
Tasse et Soucoupe Bouillon

18. Utopia 21147994
Chavena Consomé Emp.
St. Consomme Cup
Taza Consomé St
Tasse Bouillon Emp.
⏢ 300 gr A 60 mm C 160 mm L 104 mm CAP. 240 ml
⏢ 2/3 lbs H 2 1/3" L 6 2/7" W 4" CAP. 8 1/9 oz

18. Utopia 21132766
Pires Chávena Pequeno Almoço Emp
St. Breakfast Saucer
Platillo Desayuno St.
Sous-tasse Petit Déjeuner Emp.
⏢ 267 gr A 18 mm ⌀ 185 mm
⏢ 3/5 lbs H 5/7" ⌀ 7 2/7"

19. Utopia 21133717
Caneca Empilhável
St. Mug
Mug St.
Mug Emp.
⏢ 310gr A 105 mm C 120 mm L 86 mm CAP. 425 ml
⏢ ⅔ lbs H 4 ⅛" L 4 ⅔" W 3 ⅜" CAP. 14 ⅜ oz

20. Utopia 21127765
Chávena Chá com Pires 24 cl
Tea Cup & Saucer 24 cl
Taza Té con Platillo 24 cl
Tasse et Sous-tasse Thé 24 cl

20. Utopia 21128452
Chávena Chá 24 cl
Tea Cup 24 cl
Taza Té 24 cl
Tasse 24 cl
⏢ 165 gr A 58 mm C 129 mm L 108 mm CAP. 239 ml
⏢ ⅜ lbs H 2 ²⁄₇" L 5 ⅛" W 4 ¼" CAP. 8 ⅛ oz

20. Utopia 21128453
Pires Chá 24 cl
Tea Saucer 24 cl
Platillo Té 24 cl
Sous-tasse Thé 24 cl
⏢ 222 gr A 19 mm ⌀ 171 mm
⏢ ½ lbs H ¾" ⌀ 6 ¾"

21. Utopia 21131020
Chávena Pequeno Almoço com Pires Emp.
St. Breakfast Cup & Saucer
Taza Desayuno Platillo St.
Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner Emp.

21. Utopia 21132763
Chávena Pequeno Almoço Empilhável
St. Breakfast Cup
Taza Desayuno St.
Tasse Petit Déjeuner Emp.
⏢ 269 gr A 59 mm C 134 mm
L 104 mm CAP. 311 ml
⏢ ⅗ lbs H 2 ⅓" L 5 ²⁄₇" W 4 ⅛" CAP. 10 ½ oz

21. Utopia 21132766
Pires Chávena Pequeno Almoço Emp
St. Breakfast Saucer
Platillo Desayuno St.
Sous-tasse Petit Déjeuner Emp.
⏢ 267 gr A 18 mm ⌀ 185 mm
⏢ ⅗ lbs H ⅔" ⌀ 7 ²⁄₇"



19.



20.



21.



22.



23.

22. Utopia 21131018
Chávena Café com Pires Emp.
St. Coffee Cup & Saucer
Taza Café Platillo St.
Tasse et Sous-tasse Café Emp.

22. Utopia 21132761
Chávena Café Empilhável
St. Coffee Cup
Taza Café St.
Tasse Café Emp.
⏢ 122 gr A 68 mm C 83 mm L 56 mm CAP. 94 ml
⏢ ⅔ lbs H 2 ⅔" L 3 ¼" W 2 ⅕" CAP. 3 ⅛ oz

22. Utopia 21132764
Pires Café Empilhável
St. Coffee Saucer
Platillo Café St.
Sous-tasse Café Emp.
⏢ 132 gr A 17 mm ⌀ 134 mm
⏢ ⅔ lbs H ⅔" ⌀ 5 ²⁄₇"

23. Utopia 21134335
Chávena Consomé com Pires
Consomme Cup & Saucer
Taza Consomé c/ Platillo
Tasse et Soucoupe Bouillon

23. Utopia 21134334
Chávena Consomé
Consomme Cup
Taza Consomé
Tasse Bouillon
⏢ 180 gr A 58 mm C 150 mm L 108 mm
⏢ ⅖lbs H 2 ²⁄₇" L 6" W 4 ¼"

23. Utopia 21128453
Pires Chá 24 cl
Tea Saucer 24 cl
Platillo Thé 24 cl
Sous-tasse Thé 24 cl
⏢ 222 gr A 19 mm ⌀ 171 mm
⏢ ½ lbs H ¾" ⌀ 6 ¾"



***Utopia* 21127764**
Chávena Café com Pires 10 cl
Coffee Cup & Saucer 10 cl
Taza Café con Platillo 10cl
Tasse et Sous-tasse Café. 10 cl

***Utopia* 21128450**
Chávena Café 10 cl
Coffee Cup 10 cl
Taza Café 10 cl
Tasse Café. 10 cl
⏢ 99 gr A 70 mm C 89 mm L 68 mm CAP. 106 ml
⏢ ⅔ lbs H 2 ¾" L 3 ½" W 2 ⅔" CAP. 3 ⅘ oz

***Utopia* 21128451**
Pires Café 10 cl
Coffee Saucer 10 cl
Platillo Café 10 cl
Sous-tasse Café. 10 cl
⏢ 124 gr A 17 mm ⌀ 134 mm
⏢ ⅔ lbs H ⅔" ⌀ 5 ⅔"

Com as suas formas puras e envolventes, os pratos *Vernissage* transcendem o conceito clássico deste objeto, transformando-se em "plataformas *gourmet*" destinadas a cozinha criativa, exigente e seletiva. A combinação da forma inusual, de uma aparência simultaneamente leve e forte e da superfície plana de porcelana biscuit polida fazem de *Vernissage* um conjunto realmente único na gastronomia.

VERNISSAGE
BY CARSTEN GOLLNICK



Vernissage **21131015**
Prato 29
Plate 29
Plato 29
Assiette 29
⏢ 1370 gr A 50 mm ⌀ 290 mm
⏢ 3 lbs H 2" ⌀ 11 3/7"



With three exceptionally pure and sensuous plate-like objects, Vernissage is not about classical plates but outstanding porcelain presentation for creative and discerning gastronomy. Expectations of conventional plate shapes are completely thrown overboard. Combination of volume and unglazed porcelain flat surface as well as lightness and visual weight has created a decidedly unique object in gastronomy.

La colección Vernissage, con tres piezas extremadamente diferenciadoras y auténticas, huye al concepto de platos clásico, presentando porcelana en una forma original para creaciones grastánicas creativas y exigentes. La combinación de volumen y superficie plana de porcelana biscuit pulida, así como la ligereza y el peso visual, crearon un objeto único en la gastronomía.

Avec trois objets en forme de assiettes exceptionnellement purs et sensuels, la collection vernissage ne parle pas d'assiettes classiques, mais d'une présentation exceptionnelle de porcelaine pour une gastronomie créative et exigeante. Les attentes des formes d'assiettes conventionnelles sont complètement rejetée. La combinaison du volume et de la surface plane en porcelaine non émaillée, ainsi que de la légèreté et du poids visuel, a créé un objet unique dans la gastronomie.

Vernissage 21131014
Prato 21
Plate 21
Plato 21
Assiette 21
⏢ 640 gr A 45 mm ⌀ 210 mm
⏢ 1 ⅖ lbs H 1 ⅞" ⌀ 8 ¼"



Vernissage 21131013
Prato 14
Plate 14
Plato 14
Assiette 14
⏢ 300 gr A 45 mm ⌀ 140 mm
⏢ ⅔ lbs H 1 ⅞" ⌀ 5 ½"

VITA

NEW COLLECTION

Para dar mais vida às suas mesas e valorizar cada empratamento é essencial escolher uma linha que cruze sobriedade e carácter, sem prescindir da perceção de qualidade. A nova linha *Vita*, integrada na gama *Excellence*, vem cumprir esse papel na perfeição, graças à porcelana *biscuit* nas abas dos pratos, que lhe confere um tom mate em contraste com a superfície vidrada do centro, lisa e brilhante. Esse contraste é acentuado pelos motivos em relevo no *biscuit*, fazendo lembrar a casca das árvores e imprimindo uma textura muito orgânica a cada peça, que, nas suas diferentes dimensões e funcionalidades, se harmonizam entre si e com as confeções mais requintadas.



Vita **21145908**
Prato Sobremesa 23
Dessert Plate 23
Plato Postre 23
Assiette à Dessert 23
△444 gr A 22 mm ⌀ 229 mm
△1 lbs H 9/7" ⌀ 9"

To bring your tables to life and make the most of every dish, it's essential to choose a line that combines both simplicity and character, without sacrificing the perception of quality. The new Vita line, part of the Excellence range, fulfils this role perfectly, thanks to the biscuit porcelain on the edges of the plates, which gives them a matt tone in contrast to the glazed surface in the center, which is smooth and shiny. This contrast is accentuated by the relief motifs in the biscuit, reminiscent of tree bark and giving a very organic texture to each piece, which, in their different dimensions and functionalities, harmonize with each other and with the most exquisite of dishes.



Vita 21146418
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Plato Hondo 25
Assiette Creuse 25
⏢ 534 gr A 46 mm
⌀ 252 mm CAP. 285 ml
⏢ 1 ⅛ lbs H 1 ⅘" ⌀ 10" CAP. 9 ⅔ oz

Para dar vida a sus mesas y realzar cada plato, es esencial elegir una línea que aúne sobriedad y carácter, sin renunciar a la percepción de calidad. La nueva línea Vita, de la gama Excellence, cumple esta función a la perfección gracias a la porcelana biscuit de los bordes, cuyo tono mate contrasta con la superficie esmaltada del centro, lisa y brillante. Los motivos en relieve de los bordes, que nos recuerdan a la corteza de los árboles, acentúan aún más ese contraste y confieren a cada pieza una textura muy orgánica. De diferentes tamaños y funciones, todas las piezas de la línea combinan armoniosamente entre sí y con los platos más delicados.

Pour donner plus de vie à vos tables et sublimer chaque dressage, il est essentiel de choisir une ligne qui allie élégance et caractère sans renoncer à une perception de qualité. La nouvelle ligne Vita, intégrée dans la gamme Excellence, répond parfaitement à cette exigence. Les rebords des assiettes sont en biscuit, ce qui lui apporte un ton mat qui contraste avec la surface émaillée, brillante et lisse du centre. Ce contraste est accentué par les motifs en relief sur le biscuit, inspirés de l'écorce des arbres, apportant une texture très organique à chaque pièce. Disponible en différentes tailles et fonctionnalités, la collection Vita s'harmonise non seulement entre ses propres éléments, mais également avec les mets les plus raffinés.



1.



2.



3.

1. Vita 21145875
Prato Marcador 33
Charger Plate 33
Plato Presentación 33
Assiette de Présentation 33
⏢ 1054 gr A 28 mm ⌀ 327 mm
⏢ 2 ⅓ lbs H 1 ⅛" ⌀ 12 ⅞"

2. Vita 21145876
Prato Raso 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
⏢ 689 gr A 25 mm ⌀ 281 mm
⏢ 1 ½ lbs H 1" ⌀ 11"

3. Vita 21145877
Prato Pasta 28
Pasta Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette à Pâtes 28
⏢ 699 gr A 48 mm ⌀ 281 mm CAP. 429 ml
⏢ 1 ½ lbs H 1 ⅜" ⌀ 11" CAP. 14 ½ oz



***Vita* 21146378**
Prato Pão 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
△ 222 gr A 17 mm ∅ 169 mm
△ ½ lbs H ⅔" ∅ 6 ⅔"

GLACIES

FERNÃO GONÇALVES



1. Glacies 48007120
Cálice Nick & Nora
Nick & Nora Glass
Vaso Nick & Nora
Verre Nick & Nora
⏢ 245 gr A 190 mm ⌀ 93 mm CAP. 150 ml
⏢ ½ lbs H 7 ½" ⌀ 3 ⅔" CAP. 5 oz

2. Glacies 48007130
Taça Cocktail
Cocktail Glass
Vaso Cocktail
Verre Cocktail
⏢ 280 gr A 175 mm ⌀ 105 mm CAP. 180 ml
⏢ ⅝ lbs H 6 ⅜" ⌀ 4 ⅓" CAP. 6 oz

3. Glacies 48007131
Copo Baixo
Old Fashion
Vaso Bajo
Chope Basse
⏢ 240 gr A 90 mm ⌀ 90 mm CAP. 300 ml
⏢ ½ lbs H 3 ½" ⌀ 3 ½" CAP. 10 ⅐ oz



1.



2.



3.



4.



5.

4. Glacies 48007119
Copo Alto
Highball
Vaso Alto
Chope
⏢ 435 gr A 125 mm ⌀ 80 mm CAP. 380 ml
⏢ 1 lbs H 5" ⌀ 3 ⅓" CAP. 12 ⅚ oz

5. Glacies 48007121
Mixing Glass
Mixing Glass
Mixing Glass
Mixing Glass
⏢ 750 gr A 170 mm C 111 mm L 98 mm CAP. 750 ml
⏢ 1 ⅔ lbs H 6 ⅔" L 4 ½" W 4 ⅜" CAP. 25 ⅓ oz

EXCELLENTIA



1. Excellentia 26004681
Cálice Reserva
Wine Tasting Stem
Copa Reserva
Verre à Pied Vin Réserve
A 245 mm ∅ 108 mm CAP. 685 ml
H 9 ⅝" ∅ 4 ¼" CAP. 23 oz

2. Excellentia 26004682
Cálice de Vinho Tinto
Red Wine Goblet
Copa de Vino Tinto
Verre à Pied Vin Rouge
A 240 mm ∅ 91 mm CAP. 500 ml
H 9 ⅜" ∅ 3 ⅜" CAP. 17 ½ oz

3. Excellentia 26004683
Cálice de Vinho Branco
White Wine Goblet
Copa de Vino Blanco
Verre à Pied Vin Blanc
A 236 mm ∅ 83 mm CAP. 386 ml
H 9 ⅛" ∅ 3 ⅛" CAP. 13 oz



1.



2.



3.



4.



5.



6.

4. Excellentia 26004684
Flute
Copa Flauta
Flúte
A 245 mm ∅ 70 mm CAP. 261 ml
H 9 ⅝" ∅ 2 ¾" CAP. 9 oz

5. Excellentia 26004686
Copo Alto
Highball
Vaso Alto
Chope
A 144 mm ∅ 70 mm CAP. 390 ml
H 5 ¾" ∅ 2 ¾" CAP. 13 ¼ oz

6. Excellentia 26004685
Copo Baixo
Old Fashion
Vaso Bajo
Chope Basse
A 108,5 mm ∅ 91,5 mm CAP. 470 ml
H 4 ¼" ∅ 3 ½" CAP. 16 oz

DOMO
MATT BLACK



Espessura *Thickness Espesor Épaisseur*
8 mm · ⅓″

27024318
Faca de Mesa
Table Knife
Cuchillo de Mesa
Couteau de Table
C 227 mm
L 8 ⅜″

27024319
Garfo de Mesa
Table Fork
Tenedor de Mesa
Fourchette de Table
C 213 mm
L 8 ⅜″

27024320
Colher de Mesa
Table Spoon
Cuchara de Mesa
Cuillère à Soupe
C 202 mm
L 8″

27024326
Garfo de Peixe
Fish Fork
Tenedor de Pescado
Fourchette à Poisson
C 200 mm
L 7 7/8"

27024325
Faca de Peixe
Fish Knife
Pala Pescado
Couteau à Poisson
C 210 mm
L 8 1/4"

27024321
Colher de Mesa Oval
Table Spoon Oval
Oval Cuchara de Mesa
Oval Cuillère à Soupe Ovale
C 213 mm
L 8 3/8"

27024323
Garfo de Sobremesa
Dessert Fork
Tenedor de Postre
Fourchette à Dessert
C 193 mm
L 7 3/5"

27024322
Faca de Sobremesa
Dessert Knife
Cuchillo de Postre
Couteau à Dessert
C 215 mm
L 8 4/9"

27024324
Colher de Sobremesa
Dessert Spoon
Cuchara de Postre
Cuillère à Dessert
C 188 mm
L 7 2/5"

27024336
Colher de Molho
Sauce Ladle
Cazo de Salsa
Cuillère de Sauce
C 208 mm
L 8 1/5"



27024334
Garfo de Servir Carne
Meat Serving Fork
Tenedor de Servir Carne
Fourchette de Service Viande
C 271 mm
L 10 2/3"

27024333
Faca de Servir Carne
Meat Serving Knife
Cuchillo Servir Carne
Couteau Service Viande
C 283 mm
L 11 1/7"

27024337
Talheres de Salada (2P)
Salad Server (2P)
Cubierto de Ensalada (2P)
Couverts Salade (2P)
C 258 mm
L 10 1/6"

27024338
Faca de Queijo
Cheese Knife
Cuchillo de Queso
Couteau à Fromage
C 233 mm
L 9 1/6"

27024329
Espátula de Manteiga
Butter Knife
Pala de Mantequilla
Couteau à Beurre
C 150 mm
L 5 8/9"

27024327
Colher de Chá
Tea Spoon
Cuchara de Té
Cuillère à Thé
C 136 mm
L 5 3/8"

27024328
Colher de Café
Coffee Spoon
Cuchara de Moka
Cuillère à Café
C 102 mm
L 4"

27024331
Colher de Açúcar
Sugar Spoon
Cuchara de Azucar
Cuillère Sucrier
C 143 mm
L 5 5/8"

27024335
Pá de Bolo
Cake Server
Pala de Tarta
Pelle à Tarte
C 251 mm
L 9 7/8"

27024330
Concha Terrina
Soup Ladle
Cazo Sopa
Louche
C 333 mm
L 13 1/9"

27024332
Colher de Servir
Serving Spoon
Cucharon de Servir
Cuillère de Service
C 268 mm
L 10 5/9"

DOMO HANDLE MATT GOLD



Espessura *Thickness Espesor Épaisseur*
8 mm · ⅓"

27020858
Faca de Mesa
Table Knife
Cuchillo de Mesa
Couteau de Table
C 227 mm
L 8 ⅘"

27020859
Garfo de Mesa
Table Fork
Tenedor de Mesa
Fourchette de Table
C 213 mm
L 8 ⅜"

27020860
Colher de Mesa
Table Spoon
Cuchara de Mesa
Cuillère à Soupe
C 202 mm
L 8"

27020865
Garfo de Peixe
Fish Fork
Tenedor de Pescado
Fourchette à Poisson
C 200 mm
L 7 7/8"

27020864
Faca de Peixe
Fish Knife
Pala Pescado
Couteau à Poisson
C 210 mm
L 8 1/4"

27020862
Garfo de Sobremesa
Dessert Fork
Tenedor de Postre
Fourchette à Dessert
C 193 mm
L 7 3/5"

27020861
Faca de Sobremesa
Dessert Knife
Cuchillo de Postre
Couteau à Dessert
C 215 mm
L 8 4/9"

27020863
Colher de Sobremesa
Dessert Spoon
Cuchara de Postre
Cuillère à Dessert
C 188 mm
L 7 2/5"

27020866
Colher de Chá
Tea Spoon
Cuchara de Té
Cuillère à Thé
C 136 mm
L 5 3/8"

27020867
Colher de Café
Coffee Spoon
Cuchara de Moka
Cuillère à Café
C 102 mm
L 4"

27020876
Colher de Açúcar
Sugar Spoon
Cuchara de Azucar
Cuillère Sucrier
C 143 mm
L 5 5/8"

27020872
Pá de Bolo
Cake Server
Pala de Tarta
Pelle à Tarte
C 251 mm
L 9 7/8"

27020868
Concha Terrina
Soup Ladle
Cazo Sopa
Louche
C 333 mm
L 13 1/9"

27020869
Colher de Servir
Serving Spoon
Cucharon de Servir
Cuillère de Service
C 268 mm
L 10 5/9"

27020873
Colher de Molho
Sauce Ladle
Cazo de Salsa
Cuillère de Sauce
C 208 mm
L 8 1/5"

27020871
Garfo de Servir Carne
Meat Serving Fork
Tenedor de Servir Carne
Fourchette de Service Viande
C 271 mm
L 10 2/3"

27020870
Faca de Servir Carne
Meat Serving Knife
Cuchillo Servir Carne
Couteau Service Viande
C 283 mm
L 11 1/2"

27020874
Talheres de Salada (2P)
Salad Server (2P)
Cubierto de Ensalada (2P)
Couverts Salade (2P)
C 258 mm
L 10 1/6"

27020875
Faca de Queijo
Cheese Knife
Cuchillo de Queso
Couteau à Fromage
C 233 mm
L 9 1/6"

27021479
Espátula de Manteiga
Butter Knife
Pala de Mantequilla
Couteau à Beurre
C 150 mm
L 5 8/9"



PERLE D'OR



Espessura *Thickness Espesor Épaisseur*
4 mm · 1/6"

27021448
Faca de Mesa
Table Knife
Cuchillo de Mesa
Couteau de Table
C 245 mm
L 9 5/8"

27021449
Garfo de Mesa
Table Fork
Tenedor de Mesa
Fourchette de Table
C 205 mm
L 8 1/8""

27021450
Colher de Mesa
Table Spoon
Cuchara de Mesa
Cuillère à Soupe
C 206 mm
L 8 1/8"

27021455
Garfo de Peixe
Fish Fork
Tenedor de Pescado
Fourchette à Poisson
C 185 mm
L 7 2⁄7″

27021454
Faca de Peixe
Fish Knife
Pala Pescado
Couteau à Poisson
C 198 mm
L 7 4⁄5″

27021452
Garfo de Sobremesa
Dessert Fork
Tenedor de Postre
Fourchette à Dessert
C 175 mm
L 6 8⁄9″

27021451
Faca de Sobremesa
Dessert Knife
Cuchillo de Postre
Couteau à Dessert
C 206 mm
L 8 1⁄9″

27021453
Colher de Sobremesa
Dessert Spoon
Cuchara de Postre
Cuillère à Dessert
C 173 mm
L 6 4⁄5″

27021456
Colher de Chá
Tea Spoon
Cuchara de Té
Cuillère à Thé
C 130 mm
L 5 1⁄8″

27021457
Colher de Café
Coffee Spoon
Cuchara de Moka
Cuillère à Café
C 104 mm
L 4 1⁄9″

27021466
Colher de Açúcar
Sugar Spoon
Cuchara de Azucar
Cuillère Sucrier
C 131 mm
L 5 1⁄6″

27021462
Pá de Bolo
Cake Server
Pala de Tarta
Pelle à Tarte
C 243 mm
L 9 4⁄7″

27021458
Concha Terrina
Soup Ladle
Cazo Sopa
Louche
C 314 mm
L 12 3⁄8″

27021459
Colher de Servir
Serving Spoon
Cucharon de Servir
Cuillère de Service
C 241 mm
L 9 1⁄2″

27024206
Espátula de Manteiga
Butter Knife
Pala de Mantequilla
Couteau à Beurre
C 137 mm
L 5 3⁄5″

27021463
Colher de Molho
Sauce Ladle
Cazo de Salsa
Cuillère de Sauce
C 190 mm
L 7 1⁄2″

27021461
Garfo de Servir
Carne *Meat Serving Fork*
Tenedor de Servir Carne
Fourchette de Service Viande
C 240 mm
L 9 4⁄9″

27021460
Faca de Servir Carne
Meat Serving Knife
Cuchillo Servir Carne
Couteau Service Viande
C 248 mm
L 9 3⁄4″

27021465
Faca de Servir Peixe
Fish Serving Knife
Cuchillo de Servir Pescado
Couteau de Service Poisson
C 250 mm
L 9 5⁄6″

27021464
Talheres de Salada (2P)
Salad Server (2P)
Cubierto de Ensalada (2P)
CouvertsSalade (2P)
C 200 mm
L 7 7⁄8″

CHARM CHAMPAGNE GOLD

27024480
Garfo de Sobremesa
Dessert Fork
Tenedor de Postre
Fourchette à Dessert

27024479
Faca de Sobremesa
Dessert Knife
Cuchillo de Postre
Couteau à Dessert

27024481
Colher de Sobremesa
Dessert Spoon
Cuchara de Postre
Cuillère à Dessert

27024484
Colher de Chá
Tea Spoon
Cuchara de Té
Cuillère à Thé

27024487
Faca de Churrasco
Steak Knife
Cuchillo de Chuletero
Couteau Barbecue

27024485
Colher de Café
Coffee Spoon
Cuchara de Moka
Cuillère à Café

27024489
Colher de Açúcar
Sugar Spoon
Cuchara de Azucar
Cuillère Sucrier

27024486
Espátula de Manteiga
Butter Knife
Pala de Mantequilla
Couteau à Beurre

27024476
Faca de Mesa
Table Knife
Cuchillo de Mesa
Couteau de Table

27024477
Garfo de Mesa
Table Fork
Tenedor de Mesa
Fourchette de Table

27024478
Colher de Mesa
Table Spoon
Cuchara de Mesa
Cuillère à Soupe

27024483
Garfo de Peixe
Fish Fork
Tenedor de Pescado
Fourchette à Poisson

27024482
Faca de Peixe
Fish Knife
Pala Pescado
Couteau à Poisson



CHARM WHITE GOLD

NEW COLLECTION



27024444
Faca de Mesa
Table Knife
Cuchillo de Mesa
Couteau de Table

27024445
Garfo de Mesa
Table Fork
Tenedor de Mesa
Fourchette de Table

27024446
Colher de Mesa
Table Spoon
Cuchara de Mesa
Cuillère à Soupe

27024451
Garfo de Peixe
Fish Fork
Tenedor de Pescado
Fourchette à Poisson

27024450
Faca de Peixe
Fish Knife
Pala Pescado
Couteau à Poisson

27024448
Garfo de Sobremesa
Dessert Fork
Tenedor de Postre
Fourchette à Dessert

27024447
Faca de Sobremesa
Dessert Knife
Cuchillo de Postre
Couteau à Dessert

27024449
Colher de Sobremesa
Dessert Spoon
Cuchara de Postre
Cuillère à Dessert

27024452
Colher de Chá
Tea Spoon
Cuchara de Té
Cuillère à Thé

27024455
Faca de Churrasco
Steak Knife
Cuchillo de Chuletero
Couteau Barbecue

27024453
Colher de Café
Coffee Spoon
Cuchara de Moka
Cuillère à Café

27024457
Colher de Açúcar
Sugar Spoon
Cuchara de Azucar
Cuillère Sucrier

27024454
Espátula de Manteiga
Butter Knife
Pala de Mantequilla
Couteau à Beurre

INSTRUÇÕES DE USO CUTELARIA

Instructions for using Cutlery
Recomendaciones de uso de Cubiertos
Recommandations d'utilization Couverts

Os talheres Vista Alegre são produzidos com matérias-primas da mais alta qualidade e bastarão alguns cuidados para manter o seu estado original ao longo dos anos

- Após cada utilização deve remover os resíduos de alimentos de modo a evitar o contacto prolongado com os talheres;
- Na lavagem manual utilize água quente, um detergente neutro e uma esponja ou pano macios;
- Na lavagem à máquina evite detergentes abrasivos;
- Os talheres devem ser colocados no cesto da máquina com o cabo voltado para baixo, separando as facas dos restantes talheres;
- Os talheres Vista Alegre não devem ser lavados em contacto com outros objetos metálicos;
- Tenha um cuidado especial com as lâminas das facas que, devido ao seu poder cortante, são mais sensíveis à oxidação, pelo que devem ser secas após cada lavagem;
- Para recuperar o brilho original e remover manchas decorrentes de uma lavagem deficiente, pode utilizar um pano macio com algumas gotas de sumo de limão;
- Evite guardar os seus talheres em locais húmidos.
- Quando colocar os talheres a lavar na máquina, nunca adicione sal. O sal de máquina pode danificar a sua cutelaria.

Talheres com revestimento a ouro 24 quilates e Talheres com revestimento PVD

- Lave preferencialmente na máquina os talheres Vista Alegre seguindo as instruções acima, a uma temperatura inferior a 60 oC e utilizando detergentes com teor igual ou inferior a 10% de fosfatos;
- A lavagem à mão é sempre preferível, de forma a manter uma superfície brilhante. Se optar pela lavagem manual, utilize água quente, detergente neutro e pano macio, sem fazer pressão sobre a peça.

Vista Alegre cutlery is produced with raw materials of the highest quality and, with a bit of care, it will remain in its original condition over the years.

- *After each use, food residues must be removed in order to avoid prolonged contact with cutlery;*
- *For hand washing, use hot water, a neutral detergent and a soft sponge or cloth;*
- *Should you use the dishwasher, avoid abrasive detergent;*
- *Cutlery must be placed in the machine basket with the handle facing downwards, separating the knives from other cutlery;*
- *Vista Alegre cutlery must not be washed in contact with other metallic objects;*
- *Take special care with knife blades which, due to their cutting edge, are more sensitive to oxidation, so dry them after washing;*
- *To restore its original shine and to remove stains resulting from poor washing, you can use a soft cloth with a few drops of lemon juice;*
- *Avoid storing your cutlery in damp places.*
- *Should you use the dishwasher, never add salt. Dish-washer salt can damage cutlery.*

24K gold plating or PVD coated cutlery

- *When using the dishwasher to clean Vista Alegre cutlery, it is advised to follow the instructions above, at a temperature below 60oC and using detergents with a phosphate content equal to or less than 10%.*
- *Hand washing is always preferred in order to maintain a shiny surface. When washing by hand, use hot water, neutral detergent and a soft cloth, without applying pressure on the pieces.*





La cubertería Vista Alegre se produce con materias primas de la más alta calidad y con tan solo algunos cuidados, conservará su estado original durante años

- *Después de cada utilización, limpie los restos de alimentos para evitar el contacto prolongado con la cubertería;*
- *En el lavado manual, utilice agua caliente, detergente neutro y una esponja o paño suaves;*
- *Cuando utilice el lavavajillas, evite detergentes abrasivos;*
- *Coloque los cubiertos en el cesto del lavavajillas con el mango hacia abajo y separe los cuchillos del resto de cubiertos;*
- *No lave la cubertería Vista Alegre con otros objetos metálicos;*
- *Tenga especial cuidado con el filo de los cuchillos ya que, debido a su poder cortante, son más sensibles a la oxidación. Por ello, le recomendamos que los seque inmediatamente después de su lavado;*
- *Para recuperar el brillo original y eliminar manchas, utilice un paño suave humedecido con unas gotas de zumo de limón;*
- *No guarde la cubertería en lugares húmedos;*
- *Si utiliza el lavavajillas, nunca añada sal. La sal puede dañar la cubertería.*

Les couverts Vista Alegre sont fabriqués avec des matières premières de la plus haute qualité et avec un certain soin ils conserveront leur bon état au fil des années.

- *Après chaque utilisation, retirez les restes d'aliments afin d'éviter le contact prolongé avec les couverts ;*
- *À la main utilisez de l'eau chaude, un détergent neutre et une éponge ou un chiffon souple ;*
- *À la machine, les détergents abrasifs doivent être évités ;*
- *Les couverts doivent être placés dans le panier de la machine avec la poignée orientée vers le bas en séparant les couteaux des autres couverts ;*
- *Les couverts Vista Alegre ne doivent pas être lavés en contact avec d'autres objets métalliques ;*
- *Une attention particulière doit être donnée aux lames des couteaux qui, en raison de leur côté tranchant, sont plus sensibles à l'oxydation, ils doivent donc être séchés après chaque lavage ;*
- *Pour récupérer l'éclat d'origine et enlever les taches d'un mauvais lavage, vous pouvez utiliser un chiffon doux avec quelques gouttes de jus de citron ;*
- *Ne stockez pas vos couverts dans des endroits humides ;*
- *Lorsque vous mettez les couverts dans la machine, n'ajoutez jamais de sel. Le sel de la machine peut endommager vos couverts.*

Cubertería bañada en oro de 24 quilates y cubertería con revestimiento PDV

- *Cuando utilice el lavavajillas, siga las recomendaciones anteriores, escoja un ciclo de lavado cuya temperatura no supere los 60 °C y un detergente que contenga menos de un 10% de fosfatos en su composición;*
- *Si quiere mantener durante más tiempo el brillo de los cubiertos, lávelos siempre a mano. En el lavado manual, no frote los cubiertos con demasiada fuerza, utilice agua caliente, un detergente neutro y un paño suave.*

Des couverts avec un revêtement en or de 24 carats et des couverts avec un revêtement PVD

- *LavezlescouvertsVistaAlegre,depréférenceenmachine, ensuivantlesinstructionsci-dessus,à une température inférieure à 60 oC et en utilisant un détergent vaisselle avec une teneur égale ou inférieure à 10% de phosphates ;*
- *Lavez les couverts à la main est toujours la meilleure option afin de préserver leur éclat naturel. Si vous choisissez de les laver à la main, utilisez de l'eau chaude, un liquide vaisselle neutre et un chiffon doux, sans exercer de pression sur la pièce.*



AGRADECIMENTOS

Special Thanks Agradecimientos Remerciements

A Vista Alegre agradece a amável cedência dos espaços às seguintes entidades:
Vista Alegre would like to thank the following restaurants for the use of their spaces:
Vista Alegre agradece amablemente a las siguientes entidades los espacios prestados:
Vista Alegre remercie les restaurants qui ont eu la gentillesse de prêter leurs espaces, à savoir.

1300 Taberna
O! Moon, Tecido
Chef Nuno Barros

Chez Martina Events - Texture
Chef Martina Tenz

CURA RESTAURANT
Art.Made
Chef Pedro Pena Bastos

DOP - Silk Road
Chef Rui Paula

DUPLEX - Trace
Chef Nuno Bergonse

Eleven - Domo
Chef Joachim Koerper

Feitoria - Infinita & Theatre
Chef João Rodrigues

Pedro e o Lobo - Matrix
Chef Diogo Noronha

Sala de Corte - Utopia
Chef Luis Gaspar

FICHA TÉCNICA *CREDITS FICHA TÉCNICA FICHE TECHNIQUE*

Fotografia *Photography Fotografía Photos*

Davide Tenz | Fabrice Demoulin | Lionel Balteiro | Nuno Correia | Patrick Rougereau
Steffen Sinzinger | Tangible Matter

100% Foto Mário Cerdeira

Chefs' Collection, Mineral & Silica

Chef Vitor Matos

LEGENDAS

Subtitles Subtítulos Légendes

Sistema Métrico
Metric System · Système Métrique · Sistema Metrico

⏢ (gr) - Peso | *Weight* | *Poids*
A (mm) - Altura | *Height* | *Hauteur*
C (mm) - Comprimento | *Length* | *Longitud* | *Longueur*
L (mm) - Largura I Width | *Ancho* | *Largeur*
∅ (mm) - Diâmetro | *Diameter* | *Diámetro* | *Diamètre*
⦿ (mm) - Área de empratamento | *Plating area*
Área de emplatado | *Zone de dressage des assiettes*
CAP. (ml) - Capacidade | *Capacity* | *Capacidad* | *Capacité*

Sistema Imperial
Imperial System · Système Impérial · Sistema Imperale

⏢ (lbs) - Peso | *Weight* | *Poids*
H (”) - Altura | *Height* | *Hauteur*
L (”) - Comprimento | *Length* | *Longitud* | *Longueur*
W (”) - Largura | *Width* | *Ancho* | *Largeura*
∅ (”) - Diâmetro | *Diameter* | *Diámetro* | *Diamètre*
⦿ (”) - Área de empratamento | *Plating area*
Área de emplatado | *Zone de dressage des assiettes*
CAP. (oz) - Capacidade | *Capacity* | *Capacidad* | *Capacité*



Resistente ao micro-ondas
Microwaves safe
Microondas seguro
Résistant au micro-ondes



Não usar no micro-ondas
Not suitable for microwaves
No se puede usar en el microondas
Ne pas utiliser au micro-ondes



O uso frequente do micro-ondas
pode causar alterações no vidrado das peças
Frequent microwave usage may cause changes in glazing
El uso frecuente del microondas puede causar
cambios en el vidrado de las piezas
Un usage fréquent au micro-ondes peut modifier
la couleur de l’émail des produits



Resistente à máquina de lavar
Dishwasher safe
Se puede lavar en lavavajillas
Résistant au lave-vaisselle



Não é resistente à máquina de lavar
Not suitable for dishwasher
No se puede lavar en lavavajillas
Ne pas utiliser au lave-vaisselle



Na lavagem à máquina aconselhamos
ciclos curtos a baixas temperaturas
Evitar lavagens frequentes
For dishwashing we advise short cycles at low temperatures.
Avoid frequent use in dishwashing
Se aconseja programas cortos y a bajas temperaturas en
lavavajillas. Evitar lavados frecuentes
Au lave-vaisselle utiliser des cicles courts a basse température.
Eviter les lavages fréquents



Sugere-se manipulação cuidada (impacto no bordo)
Careful handling suggested (impacto on the edge)
Se sugiere manipulación cuidada (impacto en el borde)
Il est suggéré une manipulation soigneuse (impact sur le bord)



Resistente ao metal marking
Metal marking resistant
Resistente a rayaduras
Résistant au Metal marking



VISTA ALEGRE

Lugar da Vista Alegre
3830-292 Ílhavo
Portugal
Tel. +351 234 320 600
(Chamada para a rede fixa nacional)
geral@vistaalegre.com
vistaalegre.com

HOTELWARE Comercial
HOTELWARE Department
HOTELWARE Service Commerciale

Portugal
Tel. +351 234 320 600
(Chamada para a rede fixa nacional)
hotelware@vistaalegre.com
hotelware.vistaalegre.com

MARKETING VISTA ALEGRE
Tel. +351 234 320 600
(Chamada para a rede fixa nacional)
marketing@vistaalegre.com

APOIO AO CLIENTE
CUSTOMER SERVICE
APOYO AL CLIENTE
SERVICE CLIENT

Tel. +351 234 320 600
(Chamada para a rede fixa nacional)
service@vistaalegre.com

VISTA ALEGRE FRANÇA/ FRANCE
FRANCE Sales Department
FRANCIA Dirección Comercial
Direction Commerciale FRANCE

42 Boulevard du Temple
75011 Paris
Tel. +33 1 47 00 07 62
+33 6 30 37 44 96
france@vistaalegre.com

VISTA ALEGRE USA
Trade Showroom:
41 Madison Ave – 9th floor
New York, NY 10010

Toll free: +1 (888) 653-0108
Direct Local: +1 (917) 831-4377
Fax: +1 (917) 831-4466
usa@vistaalegre.com

Warehouse:
Luxe-Ops Inc.
16 Chapin Road, Suite 908
Pine Brook, NJ 07058

VISTA ALEGRE ESPANHA
SPAIN Sales Department
ESPAÑA Dirección Comercial
Direction Commerciale Espagne

Calle de Claudio Coello, 53
28001 Madrid
Tel. +34 914 026 722
Fax. +34 914 027 476
espana@vistaalegre.com

VISTA ALEGRE MÉXICO
MEXICO Sales Department
MÉXICO Dirección Comercial
Direction Commerciale MEXIQUE

Avenida Isaac Newton nr. 186
Piso 7 – Int. 701
Colonia Polanco V Sección
Delegación Miguel Hidalgo
CP 11560, Ciudad de México
Tel. +52 (55) 8663 0134
+52 (55) 8663 0151
mexico@vistaalegre.com

VISTA ALEGRE BRASIL
BRAZIL Sales Department
BRASIL Dirección Comercial
Direction Commerciale BRÉSIL

São Paulo
Rua Bandeira Paulista, 726 - 6º andar
Itaim Bibi, São Paulo - SP
CEP: 04532-002
Tel. +55 11 2679 4881
+55 11 3081-1921
brasil@vistaalegre.com

VISTA ALEGRE MOÇAMBIQUE
MOZAMBIQUE Sales Department
MOZAMBIQUE Dirección Comercial
Direction Commerciale MOZAMBIQUE

Maputo
Av. Kenneth Kuanda
nº 403, R/C, Sommerchield - Maputo
Tel. +258 21 480 580
mocambique@vistaalegre.com

CONTACTOS
Contacts

V:1; 2026 – 50018804

GRUPO VISABEIRA